

Distrito 71

EL ROTARIO PERUANO



**ORGANO
DE LOS CLUBES
ROTARIOS PERUANOS**

Año II - Octubre 1933 - N° 13

ABSOLUTA SEGURIDAD PARA SU BEBE



Cuando la provisión de leche es dudosa, la vida misma está en peligro. Es por esto que los más famosos especialistas en niños de todos los países, están prescribiendo el Klim para la alimentación de los niños, por que Klim sobre todo es Seguridad.

La leche Klim es segura por el excepcional cuidado tenido en su producción para asegurar su pureza. Desde los exámenes médicos periódicos de las vacas, hasta el envasado automático del Klim en sus latas cerradas al vacío, cada paso del proceso de fabricación es vigilado cuidadosamente por inspectores sanitarios. En ningún instante el producto de fabricación es tocado por la mano del hombre. Finalmente, el científico envasado del Klim lo protege de la contaminación. La leche pulverizada Klim llega al consumidor en perfecto estado, con el sello de la pureza para protección de su salud.

Klim, es leche absolutamente pura, leche fresca, sin ninguna sustancia extraña, y a la cual se ha quitado únicamente el agua. Todas las sustancias sólidas de la leche quedan en el Klim—todas las vitaminas, todas las propiedades vitales del más perfecto alimento de la naturaleza—la leche — son ofrecidas a usted en forma conveniente.

Por lo tanto Klim es la más segura fuente de provisión de leche para su bebe. Usted sabe que la leche pulverizada Klim es segura.

Klim se vende sólo en las buenas boticas.



PEREZ y Cía.

"EL ROTARIO PERUANO"

ORGANO DE LOS CLUBS ROTARIOS DEL DISTRITO 71

Redactores:

El Gobernador del Distrito 71.
El Presidente del Rotary Club de Lima
El Secretario del Rotary Club de Lima



Precios de suscripción por cada ejemplar:

Para los Rotarios del Distrito . S/o. 0.40
En el Perú " 0.50
En el extranjero " 0.60

AÑO II

OCTUBRE 1933

No. 13

Carta Mensual del Gobernador

Queridos compañeros:

Al dirigirme, por última vez, a ustedes, compañeros funcionarios del distrito, en mi condición de Gobernador interino, quiero pedirles que presten su franca y decidida cooperación a nuestro Gobernador titular, don Carlos José Salas Perales, quien asumirá sus funciones en los primeros días del próximo mes. No olviden que el éxito de Rotary depende en gran parte de un espíritu tal, que nada es más dañino para el desarrollo de nuestra institución que el individualismo.

Les pido, también, que recuerden que el Gobernador es el representante de Rotary International en el distrito y que deben acoger sus recomendaciones y sugerencias, fruto de sus conocimientos y experiencia, por estar encaminadas a hacer progresar los clubes y a regularizar su marcha. Presten preferente atención a su correspondencia, no dejen pasar los días y las semanas sin dar respuesta a sus comunicaciones. No retarden el envío de los informes y copias de informes. Si así lo hacen nuestro distrito 71 continuará progresando.

Después de quince meses de labor ininterrumpida al frente del Distrito 71 creo tener autoridad bastante para pedir a ustedes basen sus relaciones con la Gobernación en el lema: Cooperación y disciplina.

Según mis informes, el Gobernador estará entre nosotros el 3 de noviembre, procedente de Nueva York. En consecuencia, suplico tomar nota a los Presidentes y Secretarios de los clubes, que en lo sucesivo deben dirigir a él toda la correspondencia, anotando su dirección: San José N° 311 o Apartado N° 1178. Lima.

Revista Rotaria.—Ha aparecido ya el primer número ordinario del órgano oficial, en español,

de Rotary International, con un selecto material de lectura y atrayentes ilustraciones. Estoy seguro que todos los rotarios del Distrito habrán encontrado muy interesante esta publicación y que todos estarán ansiosos de seguir recibéndola y de que cada día mejore su presentación y aumente su material.

Esto depende, exclusivamente, de nosotros, los rotarios de habla española. Nuestras suscripciones deben sostener esta Revista. Por ello, recomiendo nuevamente a los funcionarios de los clubes del Distrito procedan a devolver, debidamente suscrita, la tarjeta de ratificación que les ha enviado el Comité de la Revista. Recuerden las palabras de Ches Perry, sobre las que llamé la atención en mi Carta anterior: "si se ha de editar una publicación que satisfaga nuestras aspiraciones, será necesario contar con un apoyo material equivalente a la suscripción del 100 por ciento de los rotarios a quienes está dedicada".

"*El Rotario Peruano*".—Y ya que de revistas hablamos, es bueno que les recuerde que el primer número del órgano del Distrito apareció en octubre de 1932, habiéndose publicado, desde entonces, con toda regularidad, mes a mes. Cuantos concurrieron a la Conferencia de Chielayo conocen las dificultades con que tropieza su redacción, dificultades provenientes en su mayor parte de la falta de cumplimiento de los clubes, que no remiten ni las suscripciones de sus socios, menos las cuotas que por publicación de avisos se les fijó.

Imagino que ninguno de los rotarios peruanos deseará ver morir el órgano del Distrito. Por eso, casi en vísperas de dejar de pertenecer a su redacción, hago un nuevo llamamiento a los funcionarios de nuestros clubes y a nuestros rota-

rios individuales, para que hagan un esfuerzo y cubran las cuotas de suscripción y avisos que estén adeudando. Es necesario sostener "El Rotario Peruano". Y esta obligación incumbe a los rotarios del Perú.

Asamblea del Club. — He sido informado que el Rotary Club de Lima ha reunido su Asamblea de Club, que, seguramente, ha de influir benéficamente en la marcha del mismo durante el actual año rotario.

Reitero las preguntas que formulé en mi anterior y agradeceré a los funcionarios formular sus respuestas y remitirlas a Carlos José.

La Semana de la Juventud y nuestros clubes. — Por primera vez se ha celebrado este año, en el mes de octubre, la semana de la Juventud en Piura, con un éxito rotundo, que estoy seguro servirá de estímulo a nuestros compañeros de esa ciudad para dejar establecido su celebración anual. Mis felicitaciones sinceras.

También el Club de Moquegua ha celebrado, este mismo mes, la Semana de la Juventud, obteniendo el mismo éxito que en los años precedentes.

Tiene conocimiento, también, esta Gobernación, que el Club de Iquitos ha resuelto sumarse a los que entre nosotros celebran esta simpática fiesta, muy educativa para los jóvenes y que, además, atrae la atención de la colectividad sobre los problemas de la juventud.

El hecho de que este año sean más numerosos los clubes que han incluido esta actividad en sus programas, me mueve a formular, nuevamente, la pregunta que hice en mi anterior: ¿No sería posible que todos los clubes del Distrito se pusieran de acuerdo sobre la fecha de celebración de la Semana de la Juventud? Creo que no hay dificultades para proceder en esta forma, aumentando la importancia de la celebración e impresionando más vivamente a las colectividades. Tienen la palabra los clubes.

Una buena noticia. — Lo es, efectivamente, la que he recibido de Fernando Luis Castro Agustí: ha logrado reorganizar el Club de Cajamarca. La situación económica, agravada allá por las repercusiones que tuviera el movimiento revolucionario estallado en esa ciudad en los primeros meses de este año, hacían peligrar la vida del Rotary Club de Cajamarca, que dejó de sesionar por algunos meses.

Su situación me preocupaba mucho, especialmente por el retraso del viaje del nuevo Gobernador, cuya visita habría actuado como un estimulante; felizmente, el indesmayable entusiasmo de Fernando Luis ha operado el milagro, habiéndome telegrafiado comunicándome que ha reorganizado

el Club. Impaciente espero su confirmación postal y detalles del suceso.

Si tenemos en cuenta que el Club de Cajamarca ha sido de los más entusiastas del Distrito 71, de los más activos, de los que más altos porcentajes de asistencia conquistaran en los últimos años, y, por último, que el suscrito fué su organizador, comprenderán ustedes con cuan grande e íntima satisfacción he recibido la noticia de su reorganización. Congratulaciones, Fernando Luis, para ti y tus consocios.

Si a los 17 clubes que están informando, ahora, regularmente, agregamos el Club de Cajamarca que lo hará así, en el futuro, es satisfactorio anotar que dieciocho unidades rotarias están funcionando en el distrito. Y si todas ellas ponen más empeño en el cumplimiento de sus fines, en el desarrollo del espíritu rotario, no cabe dudar que harán labor eficiente, y determinarán un próximo y rápido incremento rotario en nuestro Perú, como lo desea el suscrito.

Y vá de buenas noticias. — Los diecisiete clubes que están informando actualmente sus asistentes de un modo regular, tenían el 1º de julio de este año, al iniciarse el nuevo semestre, 327 socios, número que se ha incrementado notablemente en los tres meses corridos hasta el 30 de setiembre, que los mismos clubes han alcanzado un total de 357 socios, siendo los que mayor aumento han experimentado los siguientes:

Callao, de 30 a 43.
Lima, de 80 a 87.
Cuzco, de 14 a 19.
Tarma, de 13 a 16.
Arequipa, de 15 a 17.
Piura, de 19 a 21.

En un trimestre, pues, hemos ganado 30 socios, a pesar de que los clubes de Huacho, Iquitos, Mollendo y Tacna han reducido en un socio cada uno su personal social. Este semestre se caracterizará en todo el distrito por un aumento del número de socios de los clubes, aumento que ha continuado durante el mes de octubre, durante el cual el Club de Lima ha aumentado 4 socios, alcanzando 91, Arequipa y Tarma, 1 socio cada uno, llegando a 18 y 17, respectivamente. Estoy informado, también, que hay en tramitación cuatro nuevos socios para el Club de Chiclayo.

El crecimiento de estos clubes está demostrando que en las actuales condiciones es posible aumentar el personal social en todos los del Distrito. Como el crecimiento experimentado por el Distrito sólo puede abonarse a los seis mencionados y a los de Pacasmayo y Trujillo, que han aumentado en un socio, y cuatro clubes del distrito han experimentado bajas, es necesario que estos,

y los otros cinco clubes que han permanecido con su personal inalterable hagan un esfuerzo y concurren a hacer crecer Rotary en nuestro Distrito. Sin olvidar la calidad, que tiene para nosotros más importancia que la cantidad.

El aumento de los socios de todos nuestros clubes tendrá, también, una gran influencia para el futuro desarrollo de nuestro movimiento en el Perú. Hagamos votos por que así sea.

Una iniciativa interesante.— Celebrándose el día de la Raza en el presente mes de octubre, el Rotary Club de Lima dedicó todas sus sesiones de este mes a los países hermanos de España e Indo-América, habiéndose dado charlas interesantísimas, sobre sus respectivos países, por los señores representantes diplomáticos de la madre España y de estos países de América.

El éxito alcanzado en todas estas reuniones, a las que la prensa diaria dió amplia difusión, y que han sido transmitidas por radio, por la estación O. A. X., han hecho nacer en el seno del Rotary Club de Lima, una iniciativa que merece el auspicio caluroso de esta Gobernación, que espera encontrará eco simpático en los demás distritos rotarios de habla española.

La interesante iniciativa del Rotary Club de Lima consiste en recomendar a los clubes rotarios de España e Indo América que dediquen el mes de octubre de cada año, formulando sus programas en tal forma que se hiciera verdadero trabajo de acercamiento entre todos los países hispano-americanos, a fin de que durante el mencionado mes todos estos países estuvieran a un mismo tiempo, ocupándose de la confraternidad hispano-americana, cumpliendo de esta manera con el más importante de los objetivos rotarios.

Boletín del Club de Iquitos.— Continuando en su marcha progresiva y con el deseo de aumentar la divulgación de sus actividades, a fin de fomentar un ambiente de simpatía en favor del club que facilite la realización de sus iniciativas,

el Rotary Club de Iquitos ha comenzado a publicar desde el pasado setiembre un Boletín mensual, el mismo que circula en esa ciudad y se reparte a los demás clubes rotarios.

Al felicitar a los compañeros de Iquitos por esta labor, quiero hacerles llegar, también, mi palabra de estímulo, por la interesante innovación que ellos han introducido de celebrar sesiones públicas, en las cuales se sustentan charlas del mayor interés para la localidad y su zona de influencia. Así se hace Rotary, compañeros.

Un acuerdo olvidado.— Parece serlo el contenido en la Resolución N° 5 de la Conferencia Distrital última, que establece la revisión de los acuerdos tomados en todas las Conferencias anteriores, tanto para conocer los que han sido cumplidos por los diversos clubes y los resultados prácticos alcanzados, como para determinar las razones que han impedido el cumplimiento de los demás. De acuerdo con dicha Resolución todos los clubes deberían designar comisiones de su seno que estudiaran esos acuerdos y deberían someter un informe que, previa aprobación por el Club, sería elevado a la Gobernación, para que esta estuviera en capacidad de orientar la acción de los clubes en el futuro.

Fatalmente, hasta el momento de cerrar esta Carta sólo he recibido los informes de los clubes de Moquegua y Paucasmayo, y esto me ha impedido cumplir la parte que me corresponde. Ojalá, los clubes quieran preparar y remitir este informe a la posible brevedad a nuestro Gobernador titular, para que este pueda formular el programa de actividades que los clubes peruanos están en capacidad de desarrollar.

Asistencias individuales.— No todos los clubes cumplen con remitir a la Gobernación la nómina de sus socios que han alcanzado 100 por ciento cada mes, o, por lo menos, de aquellos que tienen este porcentaje desde marzo hasta la fecha. Esta relación tiene especial importancia

L. F. MOREY é HIJOS

IQUITOS — RIO AMAZONAS — PERU

Importadores de toda clase de artículos extranjeros.

Exportadores de todos los productos de la región, maderas de todas clases, siendo su especialidad en CAOBA y CEDRO, aserrada y en troncos.

DIRECCION TELEGRAFICA: MOREY.—IQUITOS

CLAVES:

A. B. C. 5° Ed. Mejorada Bentley's 5 letras
Lieber's 5 letras.

porque, como todos saben, Carlos José ha ofrecido insignias individuales especiales a todos los rotarios del Distrito que mantengan una asistencia de 100 por ciento por el período de un año, de marzo de 1933 a febrero de 1934. Sírvales este breve párrafo, de recuerdo.

Asistencia de agosto.—Como lo preveía en mi Carta anterior, la asistencia del mes de agosto, no sólo no desmereció de la de julio, hasta ese momento la más alta del Distrito, sino que la sobrepasó ligeramente, alcanzándose un promedio general de 54.6 por ciento, habiendo informado 17 de los 20 clubes que hoy constituyen el Distrito, como puede verse en el cuadro que se publica más adelante.

Y en setiembre.— Como parece existir en el Distrito la decisión de mejorar mes a mes el índice general de asistencia, durante este último mes se alcanzó un nuevo record, llegando el promedio a 56.2%, siempre con 17 clubes informantes, según el cuadro correspondiente. Además, por la primera vez, tres clubes han celebrado reuniones con 100% de asistencia, alcanzando a seis las que se han celebrado con el porcentaje máximo. Ojalá los clubes de Chiclayo y Tacna, que este mes se han resuelto a competir con el de Moquegua en la simpática costumbre de celebrar algunas de las reuniones mensuales con el *ciento por ciento* de sus socios presentes, la adquieran definitivamente y en los meses próximos veamos abundantes reuniones de esta especie.

Reuniones semanales.— Siendo esta la última oportunidad en que me dirijo a todos los clubes del Distrito, quiero llamar la atención de los funcionarios de todos ellos sobre las disposiciones de los Estatutos y Reglamento del Rotary Club, que prescriben reuniones semanales y no un determinado número de sesiones cada mes, como parecen entenderlo algunos clubes.

En efecto, el artículo VI, Sección L de los Estatutos, dispone: "El club se reunirá regularmente una vez por semana, conforme establece el Reglamento".

Y el artículo IV, Sección 2, del Reglamento modelo, estatuye: "El club celebrará sus reuniones ordinarias todos los....., en el concepto de que, en casos imprevistos y por causas justificadas, la Junta Directiva podrá cambiar la reunión ordinaria de una semana para día distinto o para hora diferente del mismo día señalado por el Reglamento, y siempre que de oportuno aviso a los socios, del cambio dispuesto".

Se ve, pues, que los clubes deben celebrar 52 reuniones en el año, y no 4 por mes, como lo entienden algunos. Y la parte final de la disposición reglamentaria es particularmente importan-

te, porque ellas nos hace saber que *no es necesaria* citación del Secretario ni, por consiguiente, orden del Presidente, para reunirse *semanalmente*. Sólo la Junta Directiva, en casos imprevistos o por causas justificadas, puede cambiar el día o la hora de la reunión, lo que si deberá avisarse oportunamente a los socios; pero, no tiene facultad para suspender reuniones ordinarias, menos sin causa justa. Tomen nota de estas disposiciones, no sólo los funcionarios de los clubes, sino también los socios. De la estricta observancia de estas disposiciones resultará, todavía, un incremento del porcentaje de asistencia de los clubes y, por consiguiente, del Distrito.

Mi despedida.—Quince meses he tenido a mi cargo la Gobernación del Distrito, lo que me ha demandado no poco tiempo, dedicación y trabajo. Al abandonar las funciones de tal, experimento verdadera satisfacción al poder subrayar el mejoramiento experimentado por casi todos los clubes, cuyo personal social ha aumentado, y por el Distrito, cuya asistencia es casi el doble de la que acusé en mi primera Carta Mensual. De la actividad que va a desplegar el nuevo Gobernador, de su entusiasmo y conocimientos, y de la cooperación que, seguramente, van a prestarle no sólo todos los funcionarios de los clubes, sino todos los rotarios individuales, hay que esperar que en los meses restantes del actual año rotario, ese progreso se acentúe. Y entonces, habrá llegado la hora de pensar en nuevos clubes, de sembrar la simiente de Rotary en otras ciudades de nuestro país.

El progreso alcanzado no hubiera sido posible sin el apoyo de los rotarios del Distrito, y, de modo especial, de los funcionarios del período 1932-33 y de los nuevos funcionarios. Al retirarme de la Gobernación, dejo constancia de mi profundo agradecimiento por la forma como han colaborado conmigo y de mi muy íntima satisfacción por haber contado, en la dirección de Rotary en el Distrito 71, con tan hábiles y capaces colaboradores. Para ustedes, para sus antecesores inmediatos y para todos los rotarios, un afectuoso abrazo. Su compañero y amigo.

Lima, octubre de 1933.

JORGE M. ZEGARRA.
Gobernador interino.

ASISTENCIA DE AGOSTO

Clubes	Nº de sesiones	Nº de socios	Socios presentes	Porcentaje de asistencia	Reuniones con 100 %
Arequipa (1)	3	16.6	11.6	70.1	—
Cajamarca	No informó.				
Callao	4	43.0	25.8	59.9	—
Cerro de Paseo	5	11.0	5.4	49.1	—
Cuzco	5	14.6	8.8	59.7	—
Chiclayo	4	21.0	18.5	88.1	—
Huacho	4	14.0	8.8	62.5	—
Huánuco	En receso				
Huaraz	En receso				
Ica	4	14.0	8.0	57.1	—
Iquitos	4	19.0	12.5	65.6	—
Lima	5	87.0	38.6	44.4	—
Mollendo (1)	3	13.0	9.0	69.2	—
Moquegua	4	13.0	12.5	96.2	2
Pacasmayo	5	16.0	9.4	58.7	—
Piura	4	20.5	13.0	63.4	—
Puno	4	7.0	4.5	64.0	—
Taena	4	9.8	7.3	78.4	—
Tarma	4	13.0	8.5	65.4	—
Trujillo (2)	3	14.0	7.0	39.3	—
Totales	69	346.5	209.2	1091.1	2
Promedios	4.0	20.4	12.3	54.6	—

Número de Clubes que no han informado: tres (3).

Número de Clubes con promedio de 70% o más: cuatro (4).

(1).—Reuniones abandonadas el 15 y 22 por ser días feriados.

(2).—Abandonó 1 reunión.

ASISTENCIA DE SETIEMBRE

Clubes	Nº de sesiones	Nº de socios	Socios presentes	Porcentaje de asistencia	Reuniones con 100 %
Arequipa	4	17.0	10.8	63.2	—
Cajamarca	No informó.				
Callao	5	43.0	27.8	64.7	—
Cerro de Paseo	4	10.8	6.3	58.4	—
Cuzco	4	18.0	10.9	59.6	—
Chiclayo	4	21.0	19.3	91.7	2
Huacho	4	14.0	9.0	64.3	—
Huánuco	En receso.				
Huaraz	En receso.				
Ica	4	14.0	7.8	55.4	—
Iquitos	4	19.0	12.5	65.8	—
Lima	4	86.2	39.2	45.5	—
Mollendo	4	11.0	9.5	86.4	—
Moquegua	5	13.0	12.6	96.9	3
Pacasmayo	4	16.2	10.5	66.2	—
Piura	4	21.0	12.8	60.7	—
Puno	4	7.0	4.7	67.0	—
Taena	4	11.3	9.3	82.2	1
Tarma	4	15.2	9.5	62.6	—
Trujillo (1)	2	15.0	9.0	33.3	—
Totales	68	352.7	221.5	1123.9	6
Promedios	4.0	20.7	13.0	56.2	—

Número de Clubes que no han informado: tres (3).

Número de Clubes con promedio de 70% o más: cuatro (4).

(1).—Abandonó 2 reuniones en el mes.



USE EL CORREO AEREO PANAGRA

¿Porqué hacer que sus cartas demoren semanas y aún meses?

Mandando su correspondencia "VIA PANAGRA" esta llegará en poquísimos días, en horas.....

DE LIMA a:

Norte o Sur del Perú.....	horas
Chile.....	1 día
Bolivia.....	2 ¹ / ₆ días
Argentina y Uruguay.....	2 ¹ / ₂ días
América Central.....	3 días
Nueva York.....	4 días
Méjico, Cuba y Venezuela	4 días
Brazil.....	5 días
Europa.....	de 10 a 13 días
Lejano Oriente.....	m/m. 28 días

Peruvian Airways Corporation

Edificio Grace

Teléf. 34093

Club de Arequipa

LA EPIDEMIA DE PALUDISMO EN CONVENCION (CUZCO)

Sesión extraordinaria del día 19 de octubre de 1933

Presidió la sesión don Alberto Rey de Castro y asistieron los siguientes compañeros rotarios: Bustamante, Chaves Velando, Corso Masías, Llosa, Portillo, Noriega, Sprinckmoller, Vizcarrá, Cano Hevia y Muto.

Faltaron: Bedoya, Forga, Isenrich, Lucio-mi, Vier, Del Carpio, Gunther y Beeek.

Se invitó a la sesión a los directores de los diarios locales, habiendo concurrido únicamente el doctor Edilberto Zegarra Ballón Valdez.

El doctor Rey de Castro, manifestó que había convocado a esa asamblea general para tratar una cuestión que consideraba de suma importancia para el país, como es la situación que se ha producido en la provincia de La Convención del Cuzco con la epidemia de paludismo que se ha presentado con caracteres malignos y de consecuencias extremadamente graves; dijo también que para aquilatar la gravedad de la situación había que tener en cuenta un dato suministrado al señor Sprinckmoller, y es el de que antes de la epidemia el consumo de coca alcanzaba a quinientas arrobas semanales y que ahora escasamente llegaba a cincuenta. Luego manifestó el Presidente que ya los clubs rotarios de Lima y del Cuzco, se han preocupado seriamente de este asunto y que creía que el de Arequipa debe actuar en el mismo sentido. Don Carlos Chaves Velando, corroboró lo expuesto por el Presidente, con informaciones que había recogido y las cuales dan a saber que el total de víctimas alcanza a la fecha a 6,000 aproximada-

mente y el de enfermos a 20,000, precisando para combatir el mal una gran cantidad de quinina de la que en la actualidad se carece. Luego relató el caso de un fraude escandaloso cometido por un individuo que aprovechó de la desgracia que azota a los pobladores del valle de la Convención. El secretario don Gustavo Corso dió lectura a una acta del señor Sprinckmoller al presidente insinuando que la institución preste su concurso inmediato y demande el concurso de las demás instituciones locales. Don Gustavo Llosa manifestó haber asistido a la sesión del Rotary Club de Lima, en la que se tomó los acuerdos referentes a la este asunto y refirió los principales acuerdos tomados, habiendo leído el secretario el extracto oficial de dicha sesión. En seguida algunos de los presentes opinaron por que la epidemia debe ser además de fiebre amarilla, manifestando el doctor Corso, que esta enfermedad no se produce sino en las zonas inmediatamente próximas al mar y no en el interior de los países. Dijo que lo más urgente para combatir la epidemia del Cuzco que se ha comprobado que es palúdica, es el envío de quinina en abundancia, por ser el consumo diario aproximadamente de unos 40 kilos, puesto que cada enfermo debe ingerir dos gramos diarios, siendo de S/. 80.00 el precio del kilo de quinina, arrojando un promedio de tres mil soles diarios de gasto. Dijo también, que se debe luchar contra el mosquito enviando una comisión de entomólogos que estudien las especies de anofeles que transmiten la enfermedad.

Conserve sus maquinarias, tanques, etc., usando pinturas anticorrosivas de primera calidad de

J. C. H E M P E L

En existencia:

W. R. GRACE & Co. - CALLAO

Don Humberto Portillo, orfeci6 una interesante charla dando a conocer la campa~a que realiz6 en 1925 contra la epidemia pal6dica que se present6 en el valle de Chanchamayo, donde fu6 enviado por la Direcci6n de Salubridad en compa~a del m6dico laboratorista, doctor Jorge Avenda~o, informando con detalles verdaderamente valiosos, cual fu6 el resultado de la campa~a que realiz6, dando por resultado la desaparici6n de la epidemia a los tres meses de iniciada la campa~a que le encomend6 el Gobierno.

Insinu6 que se practiquen una serie de experiencias que 6l hizo en el valle de Chanchamayo y que dieron resultado satisfactorios, ensayos referentes especialmente a la ingesti6n de la quinina que por su sabor amargo ofrece dificultades, adem6s dijo que como por la primitividad de vida de los pobladores de valles apartados era difi6cil el empleo de mosquitero se habian establecidos especies de grandes campamentos rodeados de tela met6lica. Dijo tambi6n haber elevado su informe a la Direcci6n de Salubridad, y que al presentarse en Sullana poco tiempo despu6s otra epidemia pal6dica el doctor Weis dijo haber tenido como pauta el informe emitido por el doctor Portillo.

El Presidente propuso en vista de la importancia de la charla del doctor Portillo, que 6sta se hiciera publicar en folletos, para remitirlos al Cuzco, con el objeto de que las experiencias recogidas por el doctor Portillo sean inmediatamente utilizadas.

Luego el Presidente dijo que era preciso contemplar de inmediato el aspecto del auxilio econ6mico que debe prestarse a los pobladores de los valles atacados de paludismo, insinuando que los se~ores rotarios se sirvan remitir sus erogaciones a la Tesoreri6. Moci6n que fu6 aprobada.

Don Eduardo Vizcarra propuso que se convocara a una reuni6n a los personeros de todas las instituciones locales a fin de unificar la acci6n que le corresponde desarrollar a Arequipa. Despu6s de algunas observaciones expresadas por los se~ores Noriega, Corso Masias, Llosa, Chaves Velando y Sprinckmoller, se acord6 convocar a dicha reuni6n, para el mi6rcoles pr6ximo a las cuatro de la tarde en el local de la Municipalidad, con cuyo objeto se oficiar6 al Alcalde Municipal.

Se hizo presente que el Jockey Club se est6 preocupando tambi6n de conseguir fondos con este objeto.

Siendo m6s de las 8 p. m. se levant6 la sesi6n.

CAJA de DEPOSITOS Y CONSIGNACIONES

DEPARTAMENTO DE RECAUDACION

DIRECTORIO

- Se~or Gino Salocchi*
 „ *Juan Francisco Raffo*
 „ *doctor M. I. Prado*
 „ *Jes6s El6as*
 „ *doctor Pedro de Osma*
 „ *Francisco Echenique*
 „ *Manuel Moncloa*
 „ *Albrecht Seeger*
 „ *doctor Gerardo Balbuena*
 „ „ *Miguel Cerro*
 „ *Mayor Daniel Desmanson-
Personero del Fisco.*
 „ *Arthur H. Dewey-Agen-
tes Fiscales de la Rep6-
blica.*

GERENTE

*Se~or doctor Manuel Yrigoyen
y Puente*

SUB-GERENTE

Se~or Ra6l Arrarte

Perm.

Club del Callao

ALGUNAS IDEAS SOBRE ORGANIZACION DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA EN EL PUERTO DEL CALLAO

Por el doctor Luis E. Hubner

Señores:

Bien sabido es por todos ustedes, que entre la concepción de una idea y la realización de la misma, puede haber una distancia infranqueable. Si esta no la vencemos, suprimiendo de antemano los obstáculos que puedan oponerse, suele generalmente, lo realizable convertirse en una quimera.

La idea matriz de un razonado programa de lucha antituberculosa en el Callao, parte de esta grandiosa Institución, cuyo lema fundamental y que le da vida, es hacer el bien en provecho de la humanidad. Urgidos y apremiados todos sus miembros, en sus conversaciones han comenzado el estudio y la discusión de tal tema; se ha nombrado también una comisión para que dictamine al respecto. Dentro de esta última me ha tocado laborar en la parte técnica, para decir mi parecer en lo referente a como se puede llevar a cabo, rápidamente, una campaña antituberculosa en el Callao, ceñida estrictamente a medios económicos mínimos y la manera de hacer viables, con ellos los organismos por crearse con el objeto de iniciar y hacer factible tal campaña que redundará en beneficio de los pobladores del Callao.

Pero antes de hablar de dicha organización antituberculosa, séame permitido glosar varios puntos que creo son fundamentales en la materia, puesto que ellos entrañan y ponen al descubierto nuestros prejuicios y errores, en obras como la que tratamos de emprender. En primer lugar, pecan de muy ingenuos los organismos oficiales encargados de la salubridad pública al no valorar el capital humano confiado a su cuidado, la indolencia y apatía más absurda rodean a nuestros gobernantes en lo referente a combatir la peste blanca. Los Poderes del Estado, miran di-

cha enfermedad como algo propio, como un objeto familiar y con esa suma confianza que dan las cosas repetidas.

Se han levantado voces en donde la sinceridad se unía al horrendo dolor producido por la cantidad de víctimas que la tuberculosis acarrea anualmente. Se han hecho vislumbrar los peligros que traerá consigo para la nacionalidad, tal indiferencia y apatía; y sin embargo señores, sólo se ha contestado a esas llamadas con un vulgar encogimiento de hombros.

Quizás el Gobierno al seguir tal ruta alardea y confía mucho en la resistencia física de nuestra raza; pero si tal virtud es digna de todos los elogios que puedan prodigársele, cierto es también, que frente a dicho enemigo (bacilo de Koch) cuyo trabajo silencioso y solapado mina y destruye los más recios edificios y abate las más fuertes armazones, nada se ha hecho para aunar y coordinar esfuerzos ni organizaciones que puedan conducirnos a una viable y verdadera lucha profiláctica. Tal el hecho escueto y verdadero que lo entrego a la serena meditación y reflexión de todos ustedes señores.

Al Estado no le preocupa la lucha contra tal flajelo a pesar que ante sus atónitos ojos se le presentan, anualmente, la pavorosa pérdida del capital humano, sufrida por su inercia que nos conducirá rápidamente a su quiebra total. Por estas razones y creyéndose el Estado incapaz de dirigir tal obra de previsión la abandona; y de ahí surge la imprescindible necesidad de que instituciones como la nuestra tengan de hecho, que ocuparse de tal problema no sin antes haber dejado puntualizados los conceptos anteriormente emitidos.

GRAN "PACIFIC HOTEL"

José Bonicelli — Huacho

Unico Hotel que reúne comodidades para familias y Agentes

Quizás mi audacia juvenil, me lleve lejos, pero en el terreno en que estoy colocado como especialista en la materia, me marca la verdadera senda de sinceridad y cumplimiento del deber, para expresarme francamente.

El segundo punto a glosar es el que se refiere a los ensayos de lucha anti-tuberculosa hechos hasta el presente. No teniendo en su trayectoria, desde su nacimiento, norma y conducta a seguir todos esos organismos creados se han producido inarticuladamente; de allí señores, sus frutos, después de dos años, vagos e imprecisos y sin ningún resultado eficaz. En medio del fragor de sus primeros pasos se dió preferencial atención a pequeñas rencillas pueblerinas, sutilezas y rozamientos sin fin, que para la obra emprendida deberían haber sido acallados; todo esto trajo consigo el aislamiento en sus respectivos puestos de combate del verdadero técnico, de aquel que diariamente, en contacto con tales problemas los conocía más a fondo y podía por entero dedicarse a resolverlos.

Rotas por este motivo las conexiones que son la razón de ser de toda lucha su haber no acusa sino una rotunda esterilidad en su acción, que ha traído consigo el fracaso muy lamentable del primer ensayo de lucha antituberculosa hecho en el Perú. Es sensible y de lamentarse que esas energías dispersas al disgregarse se hayan desvalorizado y sin embargo, señores, nuevamente tengo que repetirlo, producida tal anarquía el Estado guardó silencio no cumpliendo los deberes y obligaciones que tal estado de cosas lo imponían. Por tales razones continuamos viendo que los tuberculosos se pasean ufanos por calles y plazas, sembrando el contagio con una prodigalidad que admira y espanta.

Todas las defensas de la raza sobre-exitadas se tienden al máximo y terminan vencidas por ceder y el porcentaje de enfermos continúa aumentando en grado superlativo.

El tercer punto que quiero glosar brevemente antes de entrar de lleno a exponer el plan de lucha antituberculosa en el Callao, se refiere, a la labor en estos casos del verdadero técnico. Se ha dicho en extensos informes que careecemos en lo absoluto de médicos especializados en la materia y que nos puedan servir con eficiencia; se ha pretendido también importarlos del extranjero o prepararlos allí; para quienes están en contacto directo con estos problemas, apena y entristece que se quieran seguir rutas desviadas y no acordes con la mayoría de los especialistas que laboran silenciosamente y esperan pacientemente un llamado sincero y eoidal, para poner sus conocimientos no sólo al servicio de su pa-

tria, sino hacerlos más efectivo y reales poniéndolos al servicio de la humanidad doliente. Consecuentes con nosotros mismos y teniendo la materia prima en nuestra mano no es posible que se pretenda ir en su búsqueda al exterior. No hay en estos casos sino que hilvanar una cooperación directa y de conjunto, pero hecha en tino y perseverancia y estamos seguros que procediendo así los resultados serán halagüeños en el futuro. Puesto que lógicamente ustedes señores en su mayor parte profanos en la materia convendrán conmigo que la medicina actual difiere de la de antaño. Es imposible a todo intelectual y sobre todo al médico abarcar, íntegramente el vasto horizonte que le ofrece la ciencia; de ahí el concepto moderno de la Especialización. Si se es especialista y si no se está en contacto mutua y diariamente, con la multitud de problemas que cada tuberculoso nos ofrece; ninguno de ellos podrá resolverse. Por más que se me diga que sin haber palpado la verdadera realidad de nuestro medio se vaya directamente al injerto o trasplante de organizaciones de lucha adaptados en otros países; tales organismos adolecerán de defectos graves y tendrán como enemigos comunes, nuestros tres principales factores: étnico, económico y moral.

Al brindarme la oportunidad de esta charla no he querido dejar pasar la ocasión para puntualizar bien estos tres hechos fundamentales:

1.—Despreocupación gubernativa en todo lo que atañe o se refiere a lucha antituberculosa.

2.—Fracaso rotundo de los ensayos hechos hasta el presente, entre nosotros, en lo que se refiere a la lucha antituberculosa.

3.—No valorar mejor el esfuerzo que puedan desplegar, científicamente, en dicha lucha nuestros técnicos.

Paso en seguida a ocuparme del plan de lucha que según mi criterio se debe iniciar en este puerto haciendo la salvedad de que me coloco estrictamente en un plan económico ínfimo y viable en extremo. Al partir dejo constancia que la población del Callao oscila de 70,000 habitantes y sólo existe en el Hospital de hombres de salas para tuberculosos con capacidad neta de 36 camas de las cuales dos son para empleados y que en el Hospital de San Juan de Dios de Bellavista hay 30 camas aproximadamente lo que hace un total de 64 camas para 70,000 habitantes o sea menos del 1 por mil.

Como mi cargo de jefe de un servicio de tuberculosis me obliga a estar al corriente de los hechos y sabedor de que no es posible establecer una verdadera estadística de morbosidad y mortalidad por tuberculosis por razones múltiples

que están fuera de mi alcance; datos estos últimos que son en su mayoría indispensables y que representan, ciertamente los índices seguros e infalibles de la buena marcha de una campaña antituberculosa. Por este motivo es necesario para llevar un verdadero control efectivo hacer ver la necesidad imperiosa en que se hallan todas las instituciones encargadas de controlar la confección de tales cuadros estadísticos.

Por otra parte en los años de labor y experiencia adquirida en la ruda tarea diaria me hacen vislumbrar la necesidad improrrogable de mejorar en lo posible un servicio que debe y tiene que ser eficaz para que cumpla su rol verdadero. Al bosquejar mi plan de lucha me coloco dentro de las verdaderas necesidades efectivas y reales del momento; creyendo que para el futuro al contarse con más medios económicos se pueda perfeccionar y aun acrecentar la lucha antituberculosa con la adquisición y organización de otros elementos que son imprescindibles para que esta lucha antituberculosa se encuentre dentro de un marco verdaderamente científico y de asistencia social. Es decir, que mi plan obedece a la implantación de urgentes e inaplazables medidas, que si no son un verdadero organismo de lucha antituberculosa, tendrán, sin embargo, no lo dudo, la virtud de contrarrestar en lo posible y a breve plazo, el acrecentamiento de la mortalidad y morbosidad por tuberculosis en el Callao.

En primer lugar me ocuparé de los hospitales para tuberculosos.

El Hospital de Guadalupe cuenta con dos salas para tuberculosos, en ellos, se han unido la buena fe al concebir su construcción y la absoluta carencia de técnica al edificarlos; no quiero fatigar vuestra amable atención enumerándoles los errores y deficiencias que esos servicios tienen para llenar su cometido. Sólo si pido a los directamente interesados tengan a bien visitarlos para hacerles las explicaciones pertinentes.

Al lado de estos dos pabellones, existe el terreno suficiente para construir otros dos modernos y técnicamente apropiados para el caso; de tal manera que el servicio actual para tuberculosos contaría con otros dos pabellones más, de 40 camas cada uno, lo que daría un total de 114 camas.

Los dos pabellones actuales, pasarían a ser destinados a los enfermos que por decidia, inacción o falta de tratamiento han llegado al pe-

riodo que podríamos llamar incurables y en los cuales sólo una terapéutica sintomática es adecuada. Los otros dos, que propicio sean construídos, se utilizarían para aquellos enfermos que después de diagnosticados fueran sometidos a tratamientos científicos modernos con producción de una obra útil social, es decir pasarían a ocupar la categoría de hospitales sanatorios con un rendimiento verdadero y eficaz en la lucha contra la tuberculosis. Debo advertir que la construcción será rígida y encuadrada dentro de un marco económico pequeño, es decir, que no serían construcciones a todo lujo, sino por el contrario, algo modesto y que pueda llenar ampliamente su función por la labor tesonera e intensa que se pueda verificar en su interior y no por sus líneas vetustas y sus hermosos jardines. Con este plan algo habríamos ganado, economía y las no críticas justas de los colegas extranjeros al visitarnos cuando dicen: "Hospital muy bonito..... pero cuanto espacio perdido..... y que poca concepción científica".

Construídos y en pie esos dos pabellones y en funcionamiento los actuales; sirviéndonos estos últimos para incurables y los otros dos para enfermos en los cuales se pueda hacer obra útil; sólo nos resta advertir que igual cosa podría hacerse con el hospital de mujeres de tal manera que tenga igual capacidad y que sirva a los mismos fines.

Con esos servicios aumentados a 114 camas, necesitaríamos forzosamente un mecanismo auténtico e imprescindible para dirigir tal trabajo y ponerlo en relación, permítaseme la palabra, con el mundo exterior; el cual estaría constituido por cada uno de los familiares de los enfermos hospitalizados. Todos ustedes saben que la sala de San Sebastián colinda por un lado con la calle de Guadalupe y por el otro con la Avenida Unión; pues bien, con puerta de entrada por una de estas dos calles se podría construir una oficina con dos o tres piezas que nos servirían para la recepción de los enfermos, la vigilancia de sus familiares y la resolución inmediata de los problemas que ellos encarnan. Tal consultorio externo, oficina central y control de la obra, nos serviría para consultar, catalogar, localizar y vigilar, estrictamente, no sólo a los enfermos hospitalizados sino que también nos serviría para localizar todo foco tuberculoso y vigilarlo estrechamente.

(Continuará).

ROTARIOS DEL DISTRITO:

CUANDO VISITEN LIMA, HAGAN DE LA SECRETARIA DEL CLUB DE LIMA SU OFICINA PARTICULAR O COMERCIAL.-EDIFICIO WIESE 502.-TELEFONO: 32036.-CASILLA DE CORREO 315.

Club de Chielayo

EL NOTARIO.—SU ANTIGUEDAD, SU DESIGNACION Y SUS FUNCIONES

Charla de don Manuel F. Bonilla

NOTARIO es el funcionario que en virtud de título legítimo otorga las escrituras públicas de los contratos, autoriza testamentos, custodia los archivos de juicios fenecidos y practica otros actos relacionados con su profesión. Estos funcionarios como depositarios de la fe pública intervienen en algunos actos para que quede probada su realidad.

Su antigüedad.—En el Perú hay notarios desde la época de la conquista, pero eran conocidos con el título de Escribanos. Se dice que los primeros que vinieron al Perú procedentes de la madre España, fueron los señores Domingo de la Preza, Ruy Díaz y Juan Tello.

Estos funcionarios en la época de la colonia fueron considerados por el vulgo de manera despreciable a pesar de su noble y delicada misión de autorizar la fe pública, pero con el transcurso de los tiempos se ha venido borrando poco a poco aquel equivocado concepto, debido también a que nuestras leyes y nuestros magistrados, calificando al pretendiente han realizado al funcionario desde hace algunos años, y tenemos que así se viene cumpliendo la profecía de nuestro ilustre juriconsulto doctor Francisco García Calderón de que: “el tiempo y la civilización harán que los escribanos hoy notarios, ocupen en la sociedad la posición a que tienen derecho, todo el que desempeña honradamente un cargo de grandes responsabilidades”.

Su designación.— Los notarios son nombrados por las Cortes Superiores, previa formación de ternas, después de haber rendido examen de práctica, expidiéndoseles por el Gobierno el título de su nombramiento, y después de ofrecer la fianza a que están obligados quedan expeditos para el ejercicio de sus funciones. Depende por consiguiente del Poder Judicial bajo cuyo control y autoridad actúan, ante el que pueden renunciar el cargo.

El notario como los demás profesionales son favorecidos por el público, favor que aumenta o disminuye según la solicitud con que se le atiende, el prestigio de que goza, su honorabilidad, competencia y las facilidades y seguridades que ofrece.

Sus funciones.—Hasta mediados del año mil novecientos doce las funciones del notario estaban dispersas en nuestro fenecido Código de En-

juiciamiento Civil, Reglamento de Tribunales y Código Civil, hasta el 28 de julio de 1912 en que se puso en vigencia la Ley de Notariado en la que están claramente determinadas sus atribuciones, facultades y obligaciones.

Como se ve pues el notario desempeña un papel importante en la sociedad, por que no sólo es el depositario de la fe pública y el que por consiguiente interviene en los actos y contratos para que queden sancionados, sino que con su ayuda y dirección evita al público contratante muchos daños y perjuicios.

Además, el notario debe ser discreto, respetuoso y solícito con sus clientes, ayudándolos y dirigiéndolos con sus sanos consejos basados en la ley y en la buena fe; debe ser modesto en la percepción de sus derechos según la importancia de su labor, derechos que se reducen en muchos casos al 50 por ciento cuando se trata de Beneficencias, Municipalidades, etc., y a nada o gratuitamente cuando se trata del Fisco, de personas insolventes, etc.

Por eso el notario “debe dar de sí antes de pensar en sí” debiendo tener presente que “se beneficia más el que mejor sirve”.

Bellos lemas rotarios, señores, que en las notarías, casas de todos y para todos con su divisa de *buenafé* registran el aporte de orden, de probidad e imparcialidad más indicados en las relaciones sociales, en las cuales cada uno de nosotros debe olvidar que es un mundo de derechos para tener siempre presente que es una serie de responsabilidades y deberes, de sacrificios y abnegaciones, por que abnegarse es vivir socialmente, y cuando el hombre se yergue en el vértice de lo que creen que son sus derechos incompatibles con los demás, rompe la solidaridad y se aleja de aquellos lemas.

El Rotary Club de Chielayo es un atalaya entre nosotros para impedirnos que caigamos en esa pendiente.

El que os habla, el más modesto y humilde de los rotarios, se siente profundamente honrado y enaltecido al verse entre vosotros, formando parte del Club Rotario número 2,650 debido a su exquisita bondad, por que al calificársele deben haber estado ustedes persuadidos de que cumpliría honradamente las funciones de su delicada profesión.

Club de Lima

EDUCACION SEXUAL

Charla sustentada por el rotario William Stanley Rycroft.

Voy a acogerme a vuestra benevolencia por tres razones: La primera, por interrumpir esta conversación; en segundo lugar, porque no traigo un discurso sino una charla; y en tercero, porque no voy a tocar el tema que nuestro Presidente me asignó en el Programa. No soy médico, ni higienista, soy simplemente un maestro que se preocupa hondamente por el problema de la educación sexual, como resultado de las discusiones que he tenido con jóvenes de 16 a 18 años sobre el problema de la prostitución.

Durante la Edad Media sabemos que la vida sexual era condenada como una cosa baja y se creaban grandes conventos para que tanto hombres como mujeres pudiesen retirarse de los horrores de la vida, especialmente de la vida sexual. Los puritanos eran enemigos de ella, pero hoy, en cambio, se hace ostentación de la vida sexual y se utiliza el tema sexual en muchas peléculas, en las novelas y en los avisos. Este es el gran problema que voy a abordar brevemente.

Yo soy de los que creen que es indispensable la educación sexual entre la juventud desde los tres o cuatro años hasta la mayoría, para evitar que se forme un complejo en la mente de los niños sobre el particular. Por ejemplo, el otro día un grupo de muchachos de 14 y 15 años le dijo a un amigo mío que creían que el pecado original era el acto sexual y que creían, también, que era una cosa sucia, de manera que esos jóvenes tenían un concepto completamente equivocado de este instinto que tiene el hombre.

Además, muchas de las palabras groseras tienen referencia al acto sexual, lo que quiere decir que se le presenta como un acto malo o algo parecido, y como consecuencia que se forma en la mente de los jóvenes un criterio equivocado, que es conveniente desvanecer mediante ciertas enseñanzas y no que se guarde silencio sobre el tema, especialmente en los colegios religiosos. Hace dos años un amigo mío fué examinador en un colegio de religiosas y al tocar cierta parte del cuerpo le dijeron: mi

amigo, que está haciendo, no hay necesidad de mencionar eso y se le prohibió que tocara ese punto en el examen. Hace también algunos años un médico al examinar a una clase de muchachos en higiene le preguntó algo sobre higiene sexual, sobre los órganos genitales e hizo que la mayoría de las preguntas tocaran la higiene sexual y por la forma de las preguntas el jurado reveló una obsesión por este tema.

El otro día pregunté a un amigo médico cual era la causa principal de las enfermedades mentales y me dijo que la heredosifilis, lo que quiere decir que la prostitución es uno de los problemas más grandes de la sociedad. Un joven del 5º Año de Media con quien discutía el otro día, sostenía que la prostitución era necesaria sobre todo para los jóvenes y cuando concluyó yo le dije: si es un mal necesario, la humanidad está perdida, porque ese mal está mirando las bases mismas de la sociedad.

Un libro que tengo aquí a la vista demuestra que la prostitución se extiende rápidamente en el Perú. Sólo voy a dar dos o tres cifras. Las casas de citas en 1926 eran 133 y en 1928 739; los lenocinios que en 1915 eran 91 ascendieron en 1927 a 249. En algunas regiones, por ejemplo, en Ancash, los mejores clientes son los colegiales, los soldados y los agentes viajeros.

Se dice que es un mal necesario, pues los jóvenes tienen que satisfacer sus necesidades, pero eso no es cierto. Tengo en mi apoyo la opinión de las más altas autoridades médicas de mi país, Inglaterra. Una de estas autoridades decía que cuando un órgano no se usa llega a atrofiarse; por ejemplo, si le cerramos los ojos por mucho tiempo a un individuo, pierde la vista; si no usa un brazo en varios meses o años lo pierde; pero no sucede lo mismo con la función reproductora porque su uso no es indispensable para la permanencia. La abstinencia no implica la pérdida del poder reproductor, dice este médico y es absolutamente cierto. Entonces ningún hombre puro antes del matrimonio pone en peligro su poder sexual. La idea

de que un hombre debe hacer uso de sus órganos sexuales es completamente errónea en mi concepto, porque olvida que es doble la función sexual, es decir sirve para la reproducción, pero también para fortalecer el cuerpo físico. Entonces pregunto, ¿qué puede hacer un joven? Un joven debe entregarse por completo a los intereses de la vida del deporte, las artes naturales o todas las cosas que puede interesar y entonces uno sublimiza este instinto hasta el momento que lo necesite para reproducir, es decir, cuando tiene su hogar. Este es el concepto que yo he predicado en el colegio.

Un joven de 17 años me dijo: "es tarde, cuando un joven ha comenzado en ese camino, no se puede corregir". Es verdad, pero un joven necesita estar sano del cuerpo y de la mente cuando se va a casar. Un hombre que ha llevado mala vida, la seguirá llevando después, con todas las consecuencias funestas. Los hombres deben ser castos antes del matrimonio, pues de lo contrario sufrirán con el matrimonio que es disciplina moral.

Entonces tenemos este gran problema para los hombres que se ocupan de esta cuestión, que hoy traigo a la mesa del Rotary: si la prostitución es un mal necesario, porque no le damos un lugar honroso a la prostitución y no un sitio vergonzoso?

Voy a referirme a un párrafo de un libro de autor inglés y que nos pinta un cuadro terrible de la prostitución. Este autor dice que ni es que la prostitución sea tan increíble sino

la actitud de la sociedad hacia ella. Habla de la situación verdaderamente trágica y triste de la prostituta. Y la prostitución existe porque los hombres dicen que deben satisfacer sus necesidades.

¿Qué podemos hacer con este gran problema? Estoy hablando de hombre a hombres y yo creo que es indispensable recordar que: la influencia más grande de un hombre, es la influencia de la propia vida y ejemplo. Nosotros tenemos gran responsabilidad como padres para con nuestros hijos: darles la educación que necesitan, porque estos en la vida siguen las enseñanzas que reciben en su hogar. Para llegar a ser jóvenes puros y formar un hogar puro se necesita que hayan recibido buena educación de sus padres. Entonces, yo pongo en primer lugar nuestro ejemplo, y en segundo lugar hago un llamamiento a los médicos. En mi país yo era miembro de lo que se llama la "Alianza de Honor"; se reparte literatura sana sobre este problema, y de vez en cuando van distinguidos médicos para hablar a todos los miembros del Distrito. Es decir, los mejores médicos nos respaldan; no son simplemente problemas de higiene los que se tratan, sino se fundan más que nada en el problema moral. Ayudemos con nuestra palabra y nuestro ejemplo a la juventud en la consecución del ideal de la pureza moral, única base sólida que servirá de apoyo a las generaciones formadas por nuestra juventud de hoy.

INTERVENCION DEL ROTARIO DOCTOR BAMBAREN

El problema de la educación sexual se ha tratado, por lo general, con criterio naturalista, no sólo en el Perú, país de no muy elevada cultura, sino en naciones de mayor envergadura mental. Pero, desde hace poco tiempo, el asunto se contempla a través del prisma de la moral.

Estoy de acuerdo con Rycroft cuando ha dicho que los médicos peruanos tratan el asunto en forma naturalística; se refiere, por desgracia, a una realidad, resultado de la poca cultura. No todos los médicos poseen la competencia suficiente para resolver todos los problemas que se les plantea y en eso estriba la diferencia que hay entre unos y otros.

Siempre he creído que el problema de la educación sexual es cuestión de educación moral, porque la vida instintiva sólo puede canalizarse por influjo de la educación y la moral.

El instinto existe en toda la escala zooló-

gica, desde el protozooario, hasta el hombre; el instinto es una fuerza dinámica que lleva irresistiblemente a la realización de actos, que se ejecutan sin el control de la reflexión; la educación y la moral son las que pueden encausar el instinto y de esta apreciación serena ha nacido mi concepto, que, por otra parte, es el que domina en el ambiente técnico selecto.

Estoy, pues, en contra de los que juzgan que la educación sexual es un problema naturalístico; no se trata de difundir conocimientos de Anatomía y Fisiología de los órganos sexuales y de enseñar la forma como se evita una enfermedad venérea; sostengo que la educación sexual, además de todo esto, debe abordar el aspecto moral de la cuestión.

No es propicio el instante para desarrollar una disertación sobre la educación moral del

instinto sexual; quiero referirme, únicamente, a los puntos tratados por Rycroft.

En primer lugar, se han citado cifras que demuestran el aumento del número de casas de cita en esta ciudad, esto se debe, — hay que declararlo con hombría, — a que según nuestra legislación la prostitución está permitida y reglamentada.

La prostitución no debe reglamentarse, pues es dar carta de ciudadanía a la prostituta. La prostitución coloca al individuo que la ejerce en estado peligroso, esto quiere decir, un individuo que al vivir infringe los principios fundamentales que canalizan la convivencia humana. Todo sujeto que se encuentra en "estado peligroso", necesita protección para anular su peligrosidad, que siempre daña a la Sociedad. La reglamentación de la prostitución, también, significa, explotación de la meretriz, que comienza desde el momento mismo en que se la registra y se la autoriza para que desarrolle su "estado peligroso".

La República española acaba de alzarse contra el reglamentarismo y en la última Ley de profilaxia de las enfermedades venéreas, se da importancia a la educación sexual y se proclama lo nocivo de la reglamentación de la prostitución.

Más que medidas punitivas contra las prostitutas enfermas, es necesario dar amplia educación sexual e instrucción profiláctica, para evitar las enfermedades del comercio de Venus. El criterio tradicional, que, por desgracia, impera todavía entre nosotros, es la causa que en el Perú se mantenga la reglamentación del meretricio.

Rycroft ha planteado asunto muy importante, la exaltación de la "abstinencia"; por error seguramente ha empleado esta palabra, en lugar de "continencia". La palabra **abstinencia** se emplea cuando se trata de expresar la prohibición del uso de bebidas alcohólicas; cuando se quiere hablar de morigeración de la vida sexual se dice **continencia**.

Creo que es necesario propiciar la continencia en nuestra educación sexual, porque ella contribuye, poderosamente, a mantener el vigor del individuo; y es necesaria esta prédica de la continencia, porque temperamentalmente nuestra raza es precoz en muchas cosas, de modo particular en la vida sexual instintiva. No se crea que la continencia produce perturbaciones de la actividad sexual o que pueda llevar, por ejemplo, al homo-sexualismo y a otras desviaciones.

El homo-sexualismo es elemento creador.

Vienen a mi memoria Sócrates y un sin número de figuras humanas universales, que evidencian en forma indiscutible el temperamento homo-sexual; si fueron genios y creadores es probable que todos los rasgos de su personalidad intervinieran en su talento; por otro lado, muchos actos de nuestra vida, evidencian, también, la profunda huella del homo-sexualismo. Trato en este momento del temperamento homo-sexual y en ninguna forma de la homo-sexualidad **in-acto**, porque aunque una deriva de la otra, mi propósito ha sido referirme a la fórmula temperamental de muchos individuos.

Sostengo, pues, los mismos postulados que Rycroft en lo que se refiere a educación sexual. Pero quiero también aprovechar la oportunidad para tratar en forma ligera, un aspecto muy interesante de la educación sexual; quiero referirme a la **co-educación de los sexos**.

Entre nosotros resulta atrevido hablar de coeducación sexual. En el Perú está sometida a un cartabón rígido e inconveniente la educación sexual; se mantiene a los sexos separados totalmente y cuando la mujer ingresa a los Establecimientos de cultura superior, se la impone la moral sexual masculina; esto no puede ser más atentatorio de los Derechos humanos.

Cuando se trata de la **coeducación de los sexos**, hay que recordar la obra de Isabel Huguenin, profesora en la escuela de las Rocas, que al tratar este tema apasionante a la luz de los nuevos ideales pedagógicos, recuerda la **Escuela de Odenwald**, en Hesse-Darmstadt, donde como una bella flor de la cultura humana, surge en medio del conflicto de las ideas y de las costumbres que transforman nuestra sociedad y precipitan el fin de una época, un centro de educación nueva, una provincia pedagógica (Goethe), donde niños y niñas viven en mutuo consorcio para el aprendizaje del saber y de la vida.

En la coeducación sexual hay que respetar plenamente los derechos humanos y sociales de los sexos, de modo que hombres y mujeres reciban la educación correspondiente, a fin de que se desarrollen armónicamente durante toda la vida, dando un nuevo concepto del instinto sexual y nueva apreciación moral de sus imperativos.

Resumiendo mi criterio, sostengo que para hablar en forma cabal de educación sexual, se necesita contemplar la manera como debe hacerse esta educación, tratando de difundir nociones de moral sexual, de preservación individual, de abolicionismo de la prostitución y de coeducación de los sexos.

CAMPAÑA EN PRO DE LA COPA DE LECHE O DE LOS REFECTORIOS ESCOLARES

Por el doctor Luis A. Chaves Velando

El angustioso problema de la desnutrición de la infancia, es el que más imperiosamente reclama nuestra atención.

No olvidemos que ha sido por iniciativa nuestra, que la nueva Constitución contiene el artículo 52 que declara que: "Es deber primordial del Estado, la defensa de la salud física, mental y moral de la infancia". Pues también debemos considerar como deber primordial de Rotary, esa defensa integral de la niñez.

En esta defensa interviene ahora activamente y conciente de su alta misión, la Cruz Roja Peruana, presidida por uno de nuestros compañeros. Y como la práctica rotaria debe ser ante todo, de cooperación a las obras benéficas emprendidas por otras instituciones, propongo que nuestra campaña tenga por finalidad aportar recursos a la Cruz Roja, para que ésta pueda continuar y ampliar la iniciada cruzada de salvación de las futuras generaciones. Para ello sugiero que se proceda en la siguiente forma:

1º—Formar en los niños de las clases acomodadas, la conciencia de la solidaridad y justicia sociales, agrupándolos en una "Liga Infantil protectora de niños desvalidos". Se habla mucho de los peligros del comunismo, pero se hace poco o nada, por combatir las injusticias sociales generadoras de los desbordes extremistas. Eduquemos prácticamente a nuestros hijos inculcándoles los principios de la solidaridad humana; hagámosles comprender que el hambre, las enfermedades y la miseria de sus compañeros de las clases proletarias, son males que se traducen fatalmente en desgracias para todos ellos; y haremos la obra más trascendental de bien, y de defensa de la sociedad.

2º—Esta cruzada debe encomendarse a la mujer peruana, que responderá a nuestro llamamiento, seguramente con abnegación y entusiasmo. El núcleo iniciador de la campaña, lo formarían las señoras rotarias.

3º—Formados los Estatutos de la Liga Infantil, las señoras rotarias reunidas en Comité

Directivo, iniciarían la propaganda personal, no con circulares, para hacer inscribir a todos los niños, cuyos padres puedan abonar una pequeña cuota mensual que se fijaría en un sol por cada niño inscrito. Los detalles de esta campaña quedarán a cargo de la iniciativa del Comité Directivo. Si calculamos por ejemplo que en esta campaña toman parte cien señoras y señoritas de la sociedad de Lima, y que cada una de ellas haga inscribir a 10 niños en la Liga, tendríamos una entrada mensual de mil soles para los refectorios escolares de la Cruz Roja. Y sin pecar de optimismo exagerado, bien podemos augurar que esta cifra podrá aumentarse considerablemente, si se procede con un "espíritu de servicio" que es la esencia misma de nuestra Institución.

4º—Planteada así en sus lineamientos fundamentales, esta campaña, y sin entrar en los detalles que se resolverán oportunamente, si los compañeros prestan su aprobación a este proyecto, quiero solo ocuparme de un punto, al que confiero gran importancia y que es el siguiente. Sabemos todos que la ayuda al desvalido no debe ya hacerse con el antiguo concepto de *caridad*, que deprime moralmente al que lo recibe, sino conforme al postulado moderno de despertar en el desvalido el sentimiento de la dignidad humana y la voluntad decidida de levantarse por sí mismo. Ahora bien, en el caso que nos ocupa, los "Refectorios Escolares" absolutamente gratuitos, tienen el inconveniente de anestesiar en los padres el sentimiento del *deber sagrado* de proveer lo necesario a la alimentación de sus hijos, debilitando así sus esfuerzos en el trabajo y embotando la conciencia de su responsabilidad. Para obviar este inconveniente, debe establecerse la obligación de que los padres envíen diariamente dos centavos por el almuerzo de cada hijo. Esta ínfima suma que está al alcance de todos, no constituirá ayuda económica a la obra de los Refectorios pero será factor educativo importantísimo de las clases proletarias auxiliadas.

ROTARIOS DEL DISTRITO:

CUANDO VISITEN LIMA, QUE UNO DE SUS PRIMEROS PASOS SEA LLAMAR AL TELEFONO 32036, OFICINA DE LA SECRETARIA DEL CLUB DE LA CAPITAL, DONDE ENCONTRARAN USTEDES TODA LA COOPERACION O INFORMACION QUE PUDIERAN NECESITAR EN SUS GESTIONES COMERCIALES O SOCIALES.

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL ROTARIO Dr. Dn. BRUNO VARGAS BUENAÑO EN LA REUNION CON QUE EL CLUB SE ASOCIÓ A LA CELEBRACION DEL DIA DE LA RAZA

Sr. Ministro de RR. EE.

Excelentísimo señores:

Señoras:

Compañeros Rotarios:

La gentileza de nuestro Presidente me ha brindado la oportunidad, que es para mí, honor y satisfacción, de hacer uso de la palabra en esta fiesta en la que el Rotary Club de Lima asociándose a la celebración del Día de la Raza ha querido realzar la reunión semanal con la



Señor Bruno Vargas Buenaño,
Fundador de los Clubs de Tacna y de Iquitos.

presencia de las hermosas damas que nos acompañan en esta mesa y de los distinguidos representantes diplomáticos de los países iberoamericanos.

El Rotary Club de Lima realiza así en forma sencilla y atractiva una de sus primordiales funciones altruistas, señalada en el sexto de sus fines: Formar una conciencia universal que permita la paz entre los países del mundo, haciendo de cada hombre un servidor cada vez mejor de su patria y de la humanidad. Evidentemente que es motivo feliz para fomentar la concordia entre los hombres de la América española este momento en que suspendemos el trabajo cotidiano para meditar en el

recuerdo de los vínculos comunes que nos unen, estrechados y sostenidos por el afecto filial a la Madre España.

El simbolismo de la fiesta que hoy celebran España y los pueblos que Colón, amparado por la generosidad de una gran Reina, enlazara a los beneficios de la civilización occidental, no iguala a ningún otro si se considera que se conmemora la relación entre dos linajes humanos que se ignoraban y que una corriente afectiva que los siglos han enriquecido y sedimentado con vínculos que tienen las maravillosas virtudes de ser cada vez más lozanos y fecundos, constituyen el epílogo de esa empresa.

Con aquella expedición que saliera de Palos de Moguer el 3 de agosto de 1492, rumbo a lo desconocido, animada por el soplo vivo de la fé y en la que se fundieron todos los heroísmos por el temple de acero y la voluntad diamantina del español del Descubrimiento, han nacido para el mundo las consecuencias más trascendentales y las transformaciones más definitivas que de ningún otro hecho de la Historia, y por eso desde el instante del 12 de octubre de 1492, en que Rodríguez Sánchez de Triana desde la cubierta de "La Pinta", divisó la tierra americana de la Isla Guanahani se marcó con trazo definitivo una nueva etapa en la vida de la humanidad.

El fervor de los espíritus conquistadores hizo suyas a las almas de la América Virgen y una gran parte de ella se hizo española en la fé, que nunca traiciona y en el habla que es el instrumento musical más sonoro y sutil que hayan conocido los hombres.

Fué éste el primer jalón del Descubrimiento del Nuevo Mundo, la iniciación de la empresa más grande que ha realizado España a través de los siglos y a la que dedicó todos sus afanes desdoblándose a sí misma para inculcarse en sus hijas, las Naciones de América. A su impulso y bajo su acción nacen estas tierras a la civilización occidental y de la semilla de su raza viril, hidalga, generosa y grande, raza de leyenda imperecedera, empezó a brotar bajo el sol americano el retoño inicial de los pobladores del Nuevo Continente, con sus virtudes gigantescas.

La fecha que recuerdan hoy España y los Pueblos que se vivificaron en su espíritu, no

está manchada por odio alguno, se festeja una conquista genial del esfuerzo y de la conciencia ibera, invocándose la visión de la solidaridad de las naciones, ramas del mismo tronco, pues a pesar de los cambios históricos y sobre las alternativas del destino de la metrópoli el Descubrimiento y la Conquista de América, por el genio español, seguirán siendo ante los siglos un lumínar inextinguible y ejemplar que precisará siempre a tornar los ojos a España cuando de América se trate.

Nuestra fiesta es la del



*Día de Damas en celebración de la Fiesta de la Raza.
El Presidente Molina ofreciendo la reunión.*



*Día de Damas en celebración de la Fiesta de la Raza.
Un grupo de algunos asistentes.*

regocijo de la gran familia ibero americana que celebra la hermandad entre los pueblos que entonan la loa del común origen y cantan las excelencias que el porvenir depara a todos aquellos que buscan en la grandeza del pasado el ritmo de las evoluciones desarrolladas dentro de una creciente solidaridad. Tiene pues esta comunión espiritual de los pueblos hijos de España, la belleza incomparable que le presta el desinterés cuando entonamos el himno al genio español y rendimos tributo a la savia fecunda que en nosotros vibra con un vi-

GONZALO FERNANDEZ

AGENTE DE ADUANA AFIANZADO

CALLAO: DANIEL NIETO 201 — APARTADO 150

TELEFONO 99448.

gor que el transcurso de los siglos ha intensificado.

Los hombres de América y España se agrupan en estos momentos en coro conmovedor, se fusionan y se confunden en la más ardorosa y cabal sinfonía para enaltecer la hazaña sin par, al hogar que nos brindó su calor y a las ansias de nuestros pueblos, que teniendo todos la misma oración para el mismo Dios, e idéntica voz para ensalzar el orgullo de su raza, anhelan el mismo ideal: el de sentirse lo más fuertes, por estar fraternalmente unidos.

Siglos después, la Madre Patria ha terminado su obra histórica y providencial e inigualada de creadora de pueblos y se produce, a efecto de la ley de la evolución y del progreso, a que nada escapa en la vida, la natural resultante: la emancipación de las hijas de España que llegadas a la mayor edad y sintiéndose capaces de conducirse por sí solas, desatan la malla política que las sujetaba a España, no en guerra internacional, sino en lucha civil en la que la constancia castellana se encontró cara a cara con su descendiente legítima: la constancia americana, cumpliéndose al fin leyes determinantes, ineludibles, que el derecho político y la sociología nos comprueban.

Rotos los lazos, se fué de América la España Política, pero quedóse en ella la España Espiritual, con sus virtudes y con los vínculos que establecen la sangre, el lenguaje, la religión y el



*Día de Damas en celebración de la Fiesta de la Raza.
Aspecto de la mesa.*



*Día de Damas en celebración de la Fiesta de la Raza.
Otro aspecto de la mesa.*

arte, que siendo perennes, simbolizan el enlace del corazón y del cerebro en una misma realidad biológica: la sangre, el temperamento de la raza transformado en rojo color vital, los otros, la inteligencia de las generaciones hecha verbo y por eso a los choques de la secesión histórica, a los derramamientos de sangre heroica en la lucha emancipadora, a la plenitud del cáliz de amarguras pasadas y olvidadas, oreados los campos de batalla y esfumado el humo de los combates, la más viva, la más fuerte de las tendencias en las viejas colonias

españolas, fué la de estrecharse sincera y amorosamente a la Madre Patria, por cuanto en los corazones de quienes hace más de cien años se encontraron frente a frente, no quedaron rencores y no se halló de uno a otro confín de la América Española, otro sentimiento que el del afecto filial de los hijos para la madre común, que supieron comprenderla en sus luchas, ya que habían heredado la hidalgúa de su temple y de su carácter, y el sello de su estirpe mantenido y renovado hasta hoy en veinte pueblos libres y fuertes, fruto de la pujanza de su raza y que han hecho de la democracia un culto.

Y por eso, esa malla sutil, pero fuerte, tejida de afectos recíprocos, día llegará en que se presente ante la consideración del mundo con los prestigios de un encaje alegórico de labor constructiva, altruista y benéfica para la humanidad, llevada a cabo por pueblos que supieron conservar y sentir hondamente el vínculo más sólido, cual es, el de la comunidad de raza y de ideal.

Si los pueblos de América son hermanos, sus causas deben ser siempre guiadas por los mismos anhelos de cordialidad, de fraternal entendimiento, de identificados intereses, y como ayer en la Historia, hoy y mañana, laborar juntos, hermanablemente, en el mismo esfuerzo común para conseguir solidariamente la conquista de un porvenir fuerte y glorioso, pues sólo intensificando con sinceridad la cooperación bien entendida, en lo que real y verdaderamente constituye el interés supremo de la vida de los pueblos, con abiertos y nobles propósitos que purifiquen y enaltezcan, se obtendrá que no se

deshoje y caiga marchito el olivo de paz y se apreciará cuan indispensable es para la conveniencia de cada uno y de todos los pueblos de América, y para el legítimo interés del Continente, que se solucionen, en forma amigable, las discusiones que el genio del mal parece que se complace en suscitar entre hermanos, discutiendo la herencia de la madre común, a fin de que así puedan avanzar todos, fraternalmente y con firmeza, en la senda del progreso cultural y material.

Rotary, que proclama los más altos principios altruistas, los mismos del Sagrado Evangelio y que se condensan en las hermosas frases: "Ama a tu prójimo como a tí mismo", "Dar de sí antes de pensar en sí", no puede permanecer indiferente en éstos momentos de gestación dolorosa para el mundo, de vacilaciones sin fin, ante la quiebra de principios y valores culturales, que parecían inmutables y por eso, aprovecha todas las oportunidades para dar a conocer a los hombres de buena voluntad sus doctrinas de paz y de amor e inculcar a los pueblos de América, batiendo su enseña blanca, que la solidaridad fraternal, cual la bíblica estrella de los Reyes Magos será la única que pueda guiar y salvar a los pueblos y a los hombres en éste desmoronamiento de la humanidad en el que caminamos, como ciegos, con los cerebros llenos de ideas pero con los corazones vacíos, empeñados en levantar de nuevo la Torre de Babel.

Loor a Colón, y a su Empresa, loor a España y a su obra, loor a los Pueblos de América y a su fraternidad, loor al Rotary, loor al Perú.

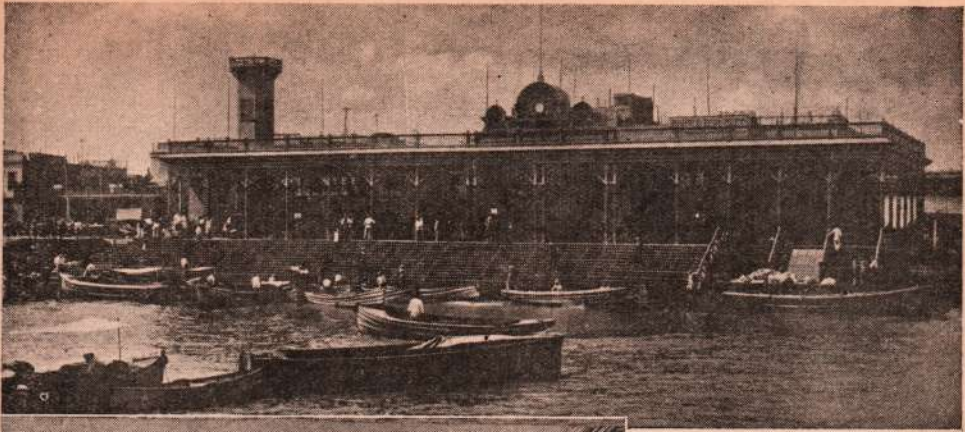
Club de Mollendo

Excursión rotaria. — Los señores socios que componen el Rotary Club visitaron la Hacienda Chucarapi invitados por los señores Romana. Iniciaron su excursión a las 7.30, habiendo continuado viaje en autocarriles enviados por la negociación.

Los viajeros fueron gentilmente atendidos y agasajados, haciendo los honores a un excelente almuerzo, después del cual recorrieron la finca

visitando sus sectores más importantes, lo mismo que el ingenio azucarero que estaba en plena labor.

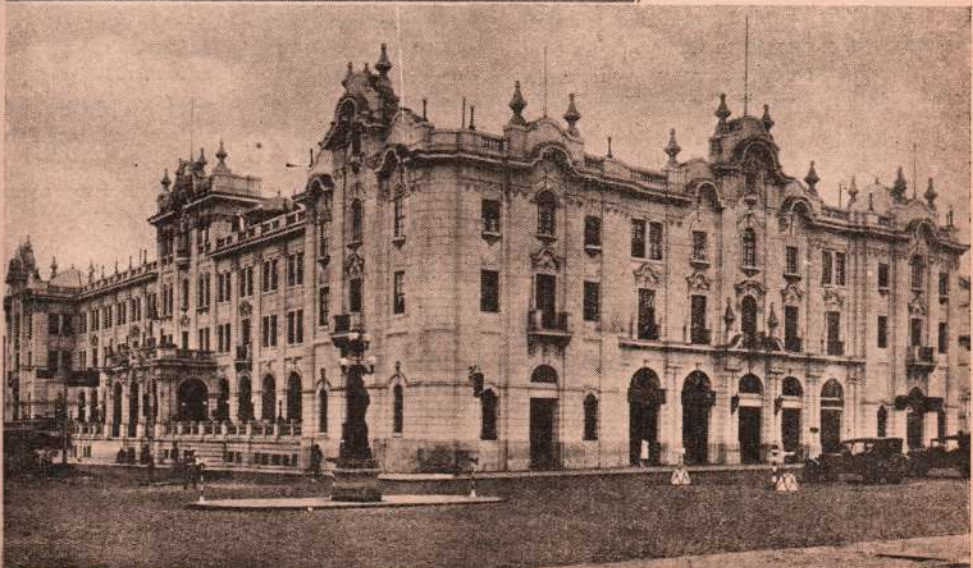
Cerca de las 5 iniciaron el regreso, agradeciendo a los invitantes sus atenciones y felicitándolos por el creciente progreso que se advierte en todo orden en Chucarapi que hace de esta importante hacienda un valioso exponente de lo que pueden la inteligencia y el trabajo nacionales aplicados a la agricultura y a la industria.



C A L L A O



L I M A



Club de Moquegua

EL VALLE DE MOQUEGUA (FRAGMENTOS)

Tiene 35 kilómetros de largo. Es, generalmente, estrecho.

No está constituido, únicamente, por la quebrada que riega el río "Moquegua" o "Tambapalla", sino también por otras dos, regadas por los ríos "Torata" y "Huaracani". Las tres se unen en el sitio denominado "El Trapiche".

La quebrada que riega el río "Huaracani", a las faldas del cerro del mismo nombre, forma el pago de "Huaracani", en el que se cultiva, principalmente, vid, algodón, trigo y alfalfa.

La que riega el río "Torata", "Ocolla" o "Estuquiña", forma el pago de "Estuquiña", en el que, además de los cultivos arriba mencionados, se producen magníficos chirimoyas y limas de superior calidad.

La parte alta de la quebrada del valle de Moquegua propiamente dicho, en ninguna época del año padece de escasez de agua para su regadío. A continuación de las fincas llamadas "Yunguyo" y "Zancara", está el pago de "Samegua" (de **zami**, dicha y **hua**, enhorabuena, al decir del doctor Tomás Enrique Angulo; o de **zama**, descanso y **hua**, lugar, según don Armando de la Flor) y el pueblito de su mismo nombre, formado por una sola y larga calle, de muy buen clima, poblada por 5000 habitantes más o menos, y que tiene una pequeña capilla en mal estado, en la que se ve veneran las imágenes de la Inmaculada Concepción, patrona del pueblo, y la de San Isidro Labrador. La fiesta de la primera, se celebra el 8 de diciembre de cada año, con la concurrencia de ya meremadas partidas de **morenos**, desarrapados y alcohólicos, y con la de numerosos visitantes de la ciudad de Moquegua, de la que dista 5 kilómetros.

Es en este pago de Samegua, en el que se producen las sabrosas y nutritivas paltas que, en gran cantidad, se llevan a Chile Taena y Arequipa.

En el pago de "Charsagua" prima el cultivo del algodón alfalfa, trigo, maíz, cebada y pequeñas parcelas de cepas.

En el del "Alto de la Villa", el más cercano y frente a la ciudad, el algodón, trigo,

maíz, legumbres y, especialmente, árboles frutales.

En su parte superior y en su ladera que da cara a la población, así como en la quebrada misma, es donde tienen asiento las pequeñas huertas que producen los famosos abridores, blanquillos, duraznos, peras de todas clases, manzanas, camuezas, guayabas, membrillos, lúcumas, cerezas, guindas, pacaes, higos, plátanos, mangos, naranjas, ciruelas, granadas, granadillas, melones, sandías, etc., etc., y los exquisitos damascos y frutillas, cuya producción dura lo que una salva de cohetes, y que origina los alegres paseos "al río", que, aún cuando la sociedad actual los tiene echados algo en olvido, constituyeron uno de los más bellos atractivos de la antigua y también del pueblo.

Desde "El Trapiche", comienza el llamado "Valle de la Rinconada", formado por los siguientes pagos: "Yaravico", "Locumbilla", "Calaluna", "Omo", "Corpanto", "San José", "Zacata", "El Conde" y "La Rinconada". Cada pago consta de un buen número de pequeñas haciendas. La propiedad está subdividida.

Los terrenos de esta parte del valle, está formado por aluviones recientes, que descansan sobre mantos de carbonato de cal, arenosillos, profundos y de subsuelo muy poco permeable. Y los de la zona comprendida desde el Trapiche hasta la terminación de los pagos de Huaracani, Estuquiña y Samegua, son formados por aluviones antiguos, arcillo-arenosos con muchos guijarros y de subsuelo muy permeable.

La constitución física y mecánica de estas dos clases de terrenos, que pueden constituir dos zonas distintas bien definidas, así como sus factores agrológicos y climatéricos, son los que, sabiamente, indujeron a nuestros antepasados a formar la zona vitícola de "La Rinconada", destinando la otra al cultivo de las gramíneas, menestras, legumbres, etc.

Refiriéndonos, únicamente, a la zona o sección del valle llamada "La Rinconada", comenzaremos por anotar el primer dato que nos llega, fuera del que daremos en la parte histórica

sobre el año en que fueron plantadas las primeras cepas.

En el año de 1853, se nos da la noticia, de que su producción alcanzaba a 60,000 quintales de aguardiente, vendidos, por término medio, a 8 pesos el quintal; y a 20,000 pesos en vinos y vinagres. Total: 500,000 pesos.

Fué en los años anteriores a la guerra del Pacífico, que entró en pleno desarrollo, calculándose su producción en 100,000 barriles de vino, que se vendían, casi en su totalidad, en los mercados de Tarapacá al precio de 10 soles de 48 peniques por barril; dando, por consiguiente, un total de 2.000,000 de nuestros soles actuales.

Como consecuencia de la guerra, esa producción se redujo enormemente. Y la falta de plazas de consumo en el Sur primero y en Bolivia después, así como las desastrosas inundaciones de 1884 y 1900 y el largo período de sequía que siguió a estas últimas, mataron la industria.

En la lucha cayeron muchos, otros emigraron, y otros vieron pasar sus heredades a manos de arrendatarios o camayos.

Sin brazos que trabajaran la tierra, iba cubriéndose de malezas que, paulatinamente, la convertían en rincones de intrincada selva, o disminuía su producción; con cosechas abundantes, contemplaban consumirse en sus, generalmente, destruidas bodegas, el rico jugo privado de expendio que, en realidad, no tenía donde expendirse; vieron luego, que una impetuosa masa de agua turbia, encrespada y traidora, arrasaba no sólo sus sembríos, sino que se tragaba la tierra, abriéndole simas de 10, 15 y 20 metros de altura; miran, en seguida, que

un menudo manto verde — la grama — va invadiendo la superficie del suelo, mientras que, por debajo, extrangula las raíces de las viejas cepas generosas que, gratas a la vida y gratas al amo, se esfuerzan por detener el daño que, sin embargo, avanza; se sobrecogen de pasar, más tarde ante su impotencia dolorosa, cuando no pueden acercar a los secos labios de esas cepas amadas, al vaso o la gota de agua que, durante siete años consecutivos, implora su sed atormentadora y mortífera; nueva congoja surge posteriormente, cuando aparecen entre el vivo y alegre verder de las parras heroicas, las manchas acusadoras de la existencia del parásito devorador de su vida por siglos respetada; y, como resultados visibles, evidentes, ciertos, irremediables e insalvables de este trágico conjunto de consecutivos y hondos males: el dinero que huye; la cosecha que se malvende, se regala o se pierde; la falca que se remata u ofrece al precio de los quintales de estaño que contiene; el resto de la vasija de madera, que se avinagra o apolilla; el potrero o hacienda que se dan en prenda a cambio del préstamo usurario; la casa que, día a día, marcha a su destrucción inevitable; la población que decae, se despuebla y arruina; la familia que comienza a carecer de todo, cuando de todo gozaba anteriormente; la venta total, salvadora temporalmente, en las vísperas de la total miseria; y, muy pronto, la desesperación, la angustia y la muerte!.....

Fué por eso que, cuando en 1916, don Aquiles Laos hizo su primer y feliz ensayo del sembrío de algodón, la mayor parte de los agricultores creyeron encontrar su salvación en este cultivo; y, así como muchos de ellos dejaron de

Juan Cagliovan S. M. A.

CHICLAYO

**VENEDORES POR MAYOR Y MENOR DE MERCADERIAS
NACIONALES Y EXTRANJERAS**

DESDE UNA AGUJA HASTA UN AUTOMOVIL

sembrar trigo, maíz y alfalfa reemplazándolos por el fantástico oro blanco, así también otros, muchos, los más, arrancaron sus viñedos y los convirtieron en pequeños algodones.

El brillante éxito que significó esta transformación durante los primeros años, produjo junto con una fuerte corriente de optimismo y relativo bienestar, el alza del valor de la propiedad, el de los arrendamientos de tierras y el de la mano de obra, hasta llegar a un 100 % en el primero y a más de éste en los dos últimos; al mismo tiempo que todo, comenzando por los artículos de primera necesidad, aumentaba considerablemente de precio.

Por desgracia, el alto precio del algodón no pudo sostenerse en el mercado mundial, y sus distintas variaciones y bajas sembraron muy natural alarma. Agregóse a esto que, como los pequeños agricultores, que constituyen la gran mayoría, no tenía el suficiente capital que demandaba su cultivo y las bajas efectuadas les produjeron mella, tuvieron que entregarse a las condiciones de las casas habilitadoras que, a su vez, eran habilitadas por otras radicadas fuera de Moquegua.

Las utilidades comenzaron, pues, a decaer; y, al presente, aún cuando el cosechero de algodón consigue, después de angustiosa espera, contar, de nuevo, el dinero que tanto le costó adquirir para dedicarlo al negocio, no llega a sentir el beneficio de sus ganancias y, mucho menos, a divisar el porvenir que se le espera.

Razones son éstas que lo han de decidir a buscar un nuevo medio de asegurar su subsistencia, y es por ello que la producción algodonera ha ido disminuyendo año en pos de año, al mismo tiempo que el valor de las tierras baja, el de los arrendamientos disminuye en más de un 100 % y el precio de los jornales se sostiene como en los días de bonanza.

Moquegua tiene, pues, actualmente, un tremendísimo problema que resolver. El de su propia existencia.

Dicho problema se puede enfocar, prácticamente, de dos maneras: o se reconstituyen los viñedos, o se forma del valle un paraíso, lleno de árboles frutales.

Una u otra cosa pueden llevarse a cabo.

En cuanto a la primera, basta no mirar el pasado y aprestarse a la labor y a la lucha, dedicándoles todas las energías. No hay que hablar de falta de plazas de consumo, o de competencias incompatibles, o de falta evidente de capital. Hay que mirar nuestro suelo que es

rico, y fértil, y produce, y paga. Hay que atender a las enseñanzas de la ciencia y a los ejemplos que nos dan otras regiones mejor apropiadas para el cultivo de la vid que la nuestra. Hay que elevar los corazones!

¡Hay que decirle al Estado que Moquegua morirá si no se le atiende!

El dinero que el Estado gaste en la reconstitución de los viñedos, en la adquisición de elementos modernos para la elaboración de los vinos, en el aumento de las aguas del río que riega este valle, en la creación de una estación central vinícola, y en la habilitación de nuestros agricultores para que puedan vivir y puedan dedicarse al trabajo redentor y fecunda base de la riqueza nacional, es dinero que ha de producir, con creces, aunque fuere a largo plazo, un más que apreciable interés y un incalculable beneficio.

¿Acaso Moquegua, la histórica, la sufrida, la heroica Moquegua, no merece ese esfuerzo del Estado?

Pampas eriazas, inhabitadas e inhospitalarias, tratan de ser convertidas en grandes y poderosos centros agrícolas e industriales. Pampas sin tradición que las prestigie, ni población que diera su sangre a la patria, ni historia que la dignifique y enaltezca, ¡pampas felices!

Y si esas pampas son preocupación del Estado, ¿no hay razón para que más lo sea esta noble tierra moqueguana en la que todo pregona el esfuerzo constante de su pueblo y la virtud de su martirio?

Un Presidente de la República, reconoció la deplorable situación en que se hallaba y halla esta legítima tierra peruana, y, en ocasión memorable, dijo:

“El valle de Moquegua, tan rico otrora por sus olivos y sus viñedos, ha dejado de ser lo que fué; y sus ciudadanos, como consecuencia lógica de este empobrecimiento, languidecen ante la emigración de sus habitantes a otras zonas del país que les proporcionen medios más fáciles de vida. Yo soy sensible a ese mal y no escatimo esfuerzo para remediarlo. Me preocupo, pues, en rehabilitar el prestigio agrícola de vuestro valle; de convertirlo en un centro de trabajo que atraiga los brazos y los capitales; y que, en una palabra, Moquegua, en el porvenir, sea, geográficamente, el punto convergente de Arequipa, Cuzco, Puno y Tacna. Así podrá ser también, algún día, por la magnificencia de su puerto, el núcleo de nuestra exportación comercial del sur del Perú, por donde salgan los olivos y los viñedos de vuestro

tro valle, los ganados y las lanas de Puno, los cereales y frutas de Arequipa”.

Y agregó:

“Permitidme formular mis mejores votos para para que, en plazo no lejano, se realice mi pensamiento de restaurar los fueros tradicionales de Moquegua, caídos en tan punible abandono, a fin de que vuestra tierra sea lo que está llamada a ser: un fecundo granero de trabajo y optimismo”.

MOQUEGUA ANECDOTICA

Aquí están los de Moquegua!.....

Cuéntase que, hace no pocos años, tres distinguidos caballeros moqueguanos, se vieron obligados o dirigirse, clandestinamente, a la capital de la república, pues, las autoridades políticas de la provincia les perseguían tenazmente y no les dejaban vivir tranquilos. Se les suponía, verídica o malintencionadamente, perturbadores del orden público, conspiradores, revolucionarios peligrosos y otras zarandajas por el estilo, de las que, en río revuelto suelen valerse algunos prefectos, subprefectos y gobernadores, amén de los desocupados y perversos, con el propósito nada saludable de ganar algunos avemarías y prebendas del gobierno al que, generalmente, sirven con deslealtad, torpeza y mercantilismo manifiestos.

Llegados que fueron a la que entonces era sólo una aldea grande y hoy es magnífica ciudad, solicitaron asilo en casa de confianza, que supo brindárselo cariñosamente.

Muchos y muy largos fueron los días que mis comprovincianos no asomaron las narices siquiera a la ventana, dominados por el justo temor de ser reconocidos y enjaulados. Sin embargo, todas sus preocupaciones se estrellaron y fueron echadas por la borda, al anuncio de una corrida de toros. Probablemente luciría valiente faena de toro criollo el gran Angel Valdez, maestro insuperable de aquella época.

Ya en Acho, metidos y confundidos entre

la inmensa y abigarrada concurrencia, comenzaron a sentirse libres de toda preocupación luego que las cuadrillas hicieron su vistoso paseo y luego que los capotes se soltaron frente a las mismas astas del noble cornúpeto condenado al suplicio.

Desgraciadamente, bien poco les duró ese instante de feliz tranquilidad.

Una voz aguda e importuna, que venía desde el extremo opuesto al que ellos ocupaban, les volvió, nerviosos, a la desagradable realidad.

—¡Aquí están los de Moquegua! — gritaba esa voz.

—¡Caray!, nos han reconocido! — cuchichearon los tres, azorados y pálidos, mirándose las llamativas corbatas de color verde eléctrico que entonces se usaban en mi tierra, y a las que, simultáneamente atribuyeron la causa de su descubrimiento.

Y como la voz se repitiera con frecuencia, sonando, en sus ya perturbados oídos, con timbre amenazante y cada vez más próximo, decidieron escapar, y meterse, de nuevo, en la ratonera donde se hallan hospedados.

Atropelladamente y metiendo codo, iban salvando el equivocado peligro, cuando llegó hasta ellos un:

—¡Ya se van los de Moquegua! — trágico y espeluznante.

Agregan quienes tratan de tomarnos el pelo sin conseguirlo, que nuestros paisanos pusieron entonces pies en polvorosa....

Y hasta ahora, diz, que continúan su vertiginosa carrera... sonriendo, sarcásticamente, a los ingenuos inventores de esta anécdota bastante vulgarizada.

—¡Aquí están los de Moquegua!

—¡Ya se van los de Moquegua!

Estas son todavía las voces del pregonero de nuestros alfajores, de nuestros famosos y tan justamente codeados alfajores, en la hermosa ciudad del Rímac. Las recuerdo con intenso y muy sincero cariño.

Allá por los años de 1905 a 1908, cuando era estudiante universitario, siempre me acom-

MANTECA NACIONAL “DAYSY”

Productores y Vendedores

Compañía Industrial Ltda., Huacho

pañaban — con exactitud y casualidad que parecían obsequiosamente intencionadas — al subir la escalera de la casa de la esquina de la calle de la Amargura, donde la generosidad del caballero don Leopoldo Brácale, me ofrecía la más espléndida de las hospitalidades.

Actividades del Rotary Club de Moquegua durante el mes de agosto.

Las cuatro reuniones del mes, fueron presididas por don Daniel, con los siguientes porcentajes de asistencia: 100, 92.3, 92.3 y 100.

Los Rotary Club de Río de Janeiro, La Paz, Arica, Cuzco y Chiclayo, comunican la instalación de sus nuevas Directivas, a las que se felicita.

El Rotary Club de Arequipa, presenta su enhorabuena a nuestra Directiva y nos anuncia que, con motivo de "la próxima Conferencia a realizarse en esta ciudad", ha acordado que la delegación de su Club sea numerosa. Se le responde comunicándole el entusiasmo que ha despertado, entre nosotros, esa resolución, y manifestándole, a la vez, la satisfacción que experimentaríamos, si en esa delegación formara parte su muy distinguido e ilustre presidente.

El Rotary limeño felicita a los nuevos funcionarios elegidos. Dicha felicitación es agradecida.

Se remite al Gobernador y al Jefe de Departamento las copias de las actas de nuestras reuniones de julio. Al primer funcionario se le envía el informe de asistencia correspondiente al mismo mes:

Número de reuniones	5
Término medio de socios	13.6
Término medio de asistencia	12.4
Término medio de porcentaje	91.42

Se felicita a las nuevas Directivas de los Rotary Clubs de Taena y Arequipa.

Se comunica a don Fernando la nómina de los miembros de nuestro Club, para los efectos de la distribución de "El Rotario Peruano".

Se eleva al Gobernador, el porcentaje de asistencia personal de nuestros socios.

El Gremio de Expendedores de Carne, comunica su fundación y el personal de su Comité, acusándole recibo y ofreciéndole nuestra cooperación.

Se tramite al Gobernador el informe de nuestro Club, referente a la revisión de las resoluciones de las Conferencias Distritales anteriores a la de Chiclayo, conforme a la Resolución N° 5 aprobada en esta última Conferencia, enviándose una copia al Jefe de Departamento.

Se solicita, por intermedio del secretario del Rotary limeño, informaciones sobre la organización de la Policía Escolar.

A iniciativa del presidente y a esfuerzo de don Luis, se establece la Policía Escolar en el Centro Escolar de Varones que este último compañero nuestro dirige. Se realiza, con tal motivo, una significativa ceremonia, en la que don Luis pronuncia un discurso apropiado y elocuente, y en la que nuestro Presidente, después de colocar las placas de Policías Escolares a los seis mejores alumnos de dicho Centro, designados por su Director, les dirige nobles y muy hermosas palabras.

Se acuerda invitar a nuestras reuniones del mes de octubre, a alumnos distintos del 4° año de estudios del Colegio Nacional de "La Libertad", para que, en observancia del VI Objeto Rotario, traigan sus voces juveniles de amor y buena voluntad internacional, leyendo trabajos propios sobre las naciones hermanas, a las que nuestro Rotary rendirá especial homenaje.

Se trata de la construcción del campo de aterrizaje y se dirijen varias comunicaciones con tan importante objeto.

Club de Pacasmayo

EL CULTIVO DEL ALGODON EN LA PROVINCIA DE PACASMAYO

Charla ofrecida por el Rotario Ing^o Sr. Rodolfo Calderón H., en el Rotary Club de Pacasmayo

Cumpliendo con lo prescrito por el Rotary, voy a tener el gusto de ocuparme esta tarde, de una manera muy somera por cierto, de la actual situación de la industria algodонера en esta provincia.

Hasta hace muy poco tiempo, se tenía la idea que Pacasmayo no era algodonero en el sentido de que aquí siempre las plantas de algodón se perdían por una serie de circunstancias que no estaban, y que aún no están bien determinadas. Felizmente estas circunstancias adversas al cultivo han desaparecido un tanto por las razones que diré después, y por otra parte la crisis arrocerca última ha inducido a los agricultores de Pacasmayo a sembrar algodón nuevamente. Ahora tenemos en este valle 1,000 fanegadas de algodón, más o menos, estando la mayoría en buenas condiciones por lo que se espera una cosecha que no se veía en esta provincia desde hace 7 u 8 años.

Pero el problema algodonero agrícola en Pacasmayo es muy complejo y sólo un conocimiento profundo del asunto y sobre todo una buena voluntad de parte de los agricultores en llevarse de las normas que prescribe la ciencia y la experiencia de los que de esto entienden, puede hacer que este valle no se infecte nuevamente de plagas que hagan el cultivo imposible. Sin embargo tenemos en favor nuestro que las adversas condiciones climáticas del año 25 no deben presentarse y tan pronto por lo tanto la intensidad de las plagas no vendrá a arrasarse con los campos, como en el año 1926.

El cultivo de las "socas" es muy peligroso. Se sabe en agronomía que una planta vieja tiene mucho más probabilidades de infección que una joven. La parte leñosa de los tallos de la "soca" es un admirable lugar para el desarrollo de ciertas plagas, el gasteroercodes gossipy o gusano de la raíz que arrasó los campos de 1926 en esta provincia atacó en forma notable a las socas que entonces se cultivaban. Y aún ahora es corriente observar que un campo "soca" de algodón está siempre infectado, sus rendimien-

tos son casi un 50 por ciento inferiores al algodón planta, y la calidad del algodón desmerece muchísimo en la clasificación, tanto, que los mismos agricultores indican al comprador y separan sus fardos de ese algodón de baja calidad. Ahora, aquí donde los gastos por fanegada de cultivo de algodón planta son muy bajos, donde el cultivo de la "soca" es perfectamente aleatoria, donde el peligro de las plagas es mayor que en cualquier otro sitio, y donde por último nuestro valle es tan extenso que siempre es posible cambiar terrenos para aprovechar tierras nuevas en este cultivo, los agricultores no tienen ninguna razón para el cultivo de las "socas" en sus haciendas. Ahora si fuera un peligro sólo para quienes lo hacen nada habría que decir, pero el peligro es general, pues esos campos infectan a otros que se encuentran sanos, con grave peligro para toda la industria algodонера en la región. Y como el derecho de cada uno termina donde empieza el derecho de los demás, es por esto que insisto en este grave peligro que para nuestra agricultura algodонера existe en este valle.

Ahora nuestras plantas están sanas porque hace cerca de seis años que no se cultiva algodón en la proporción que lo estamos haciendo este año, pero como el año entrante muchos agricultores, haciéndose sordos a lo que ahora se dice sobre los peligros que entraña un mal cultivo se empeñarán en hacer lo que no debe hacerse, entonces empezaremos a sentir los efectos de las malas prácticas agrícolas e impediremos el desarrollo de nuestra industria algodонера.

Y ahora voy a pasar a otro punto. Al principio de esta charla he indicado que nuestro valle no es algodonero por razones que aún no están estudiadas, y es verdad. Felizmente tengo el gusto de anunciar a Uds., que el señor Ing^o Agrónomo Manuel Odriozola, cuya capacidad técnica y entusiasmo me es grato anunciar aquí, se ha propuesto la tarea de estudiar las razones porqué esta zona del Perú, partien-

do del Sur de Piura hasta Virú inclusive, no produce algodón en la forma en que lo producen los valles del Sur, año tras año. No quiero herir la cultura de mis distinguidos consocios al hacerles ver la enorme importancia de la labor de este profesional, y la relación que para el futuro económico de esta región tiene una labor como en la que está empeñado el Ing^o Odriozola. Precisamente hace pocas semanas la Sociedad Nacional Agraria trató de este punto desde las columnas de "El Comercio" y allí se dijo terminantemente, que la región Norte del Perú no era algodонера. Efectivamente hasta ahora no se ha podido sembrar algodón en una forma constante y extensa, pero eso no quiere decir que nosotros demos por terminado el problema. Aquí donde hay agricultores que por muchos años siembran algodón, (basta nombrar la Hda. Talla y el señor Agustín Meneses), aquí donde el año pasado las calidades del algodón de Pacasmayo han llegado a grados altos de clasificación, aquí donde las plantas vienen en espléndidas condiciones de desarrollo y donde, sin abonamiento, en muchas partes se cosecha año a año como en la región de Pacanga, no podemos decir de una manera absoluta que esto no es algodonero. Es por esto que remarco la labor del In^o Odriozola. Este señor está estudiando toda la región Norte del Perú, pues en Chicama, Pacasmayo, Lambayeque y Piura sigue sus observaciones. Muy poco puedo adelantar en detalle sobre la labor llevada a cabo, pero sé de la introducción de nuevas variedades, del estudio de la forma de riego, del sembrío en diferentes meses del año, y aún de la transformación, así en apariencia muy osada, del algodón País que es una variedad permanente en una variedad anual como el algodón Tangüis. De todas maneras es importantísimo lo que se está haciendo y yo espero poder informar al Rotary de los resultados que se obtengan de la experimentación que se está llevando a cabo.

He querido hacer esta breve reseña del estado actual de la industria algodонера en Pa-

casmayo, pues alguna vez he de pedir el apoyo moral de nuestro Club para llevar al convencimiento de los señores agricultores de cualquier medida que deba tomarse, que si está encaminada a salvar una industria, al beneficiar a unos cuantos, beneficia a la región en general, ya que es la fuente de fuertes ingresos para ella.

Yo calculo en 20.000 quintales la producción de algodón en la provincia en la presente campaña, cantidad que representa la respetable suma de un millón de soles. Es por esto, que creo importante estar alerta a lo que se puede hacer por esta industria, y que todos colaboremos porque no se pierda el esfuerzo de muchos por el descuido de unos cuantos, y es por esto que me he permitido puntualizar aquí los peligros a que estamos expuestos con nuestros cultivos de algodón en los años siguientes.

Conforme con el espíritu de este centro de alentar toda labor útil que redunde en bien de la colectividad, yo me permito proponer a la consideración de Uds. un voto de simpatía y estímulo para el Ing^o Odriozola por la labor que está llevando a cabo, pues no se necesita que este señor haya llegado o llegue a resultados definidos para estimular una labor larga, pesada, de paciencia, de tiempo y de una consagración que sólo los dedicados a labores de esta índole pueden comprender en toda su amplitud.

Quiero que este profesional se vea por lo menos rodeado por la simpatía de los hombres de valer de esta circunscripción, para que con este estímulo no desmaye en su labor que de todas maneras sea cual sea el resultado de ella será altamente beneficiosa para la agricultura algodонера de esta provincia. Igualmente este estímulo quiero hacerlo extensivo a la Hda. Tecapa que ha proporcionado al señor Odriozola toda clase de apoyo brindándole sus campos, sus instrumentos de trabajo y el entusiasmo de su Gerente el señor Lau, para que de esta manera el señor Odriozola pueda llevar adelante sus experimentos. Espero lo que tenga a bien decidir el Club a este respecto.

Club de Taena

Incorporación de nuevo compañero. — En una de nuestras últimas sesiones, hemos tenido el agrado de incorporar, como socio del Club Rotario de Taena, al señor doctor Gonzalo Bravo Mejía, competente pedagogo, actual Director del colegio de instrucción media de esta localidad. La incorporación del doctor Mejía al seno del Club, es una adquisición valiosa, por sus dotes de caballerosidad reconocidas.

El Club de Taena, va engrosando día a día sus filas, esperamos que antes de finalizar el año, habremos conseguido incorporar a otras personas, especialistas en la actividad a que se dedican y personas de prestigio en la ciudad.

Labores del Club.—El Club, viene desarrollando un programa metódico y de interés colectivo, que en una de nuestras próximas crónicas daremos a conocer a nuestros compañeros rotarios del Distrito.

Reincorporado.—Después de su viaje de luna de miel, se encuentra nuevamente entre nosotros el compañero Wood, quien como ya tuvo ocasión de manifestar, es un entusiasta y cumplido rotario.

Sesiones de verano. — Tenemos en proyecto, que las próximas sesiones se realicen en el campo, dando así a nuestras reuniones, un ambiente más de camaradería y algunas de ellas proyectamos hacerlas con familias para darle más atractivo a nuestras reuniones y para compe-

netarnos más con la sociedad y para sacar de estas reuniones sociales, impresiones para nuestra labor rotaria.

En Taena, más que en ningún otro lugar de la República, se necesita de una labor intensa en bien de esta ciudad que se encuentra sumida en la más absoluta pobreza, que la clase trabajadora no tiene trabajo, que los agricultores no tienen mercado para la venta de sus productos, en resumen, una situación angustiosa y que no hay derecho, esta es la palabra, no hay derecho para que Taena continúe en esta situación. Los rotarios del Perú deben unirse para hacer una labor intensa en favor de este pedazo de tierra peruana, que por su situación geográfica, por la importancia que tiene como ciudad, necesita de la ayuda del país. Sería una labor de gratitud y sobre todo nacional. Ojalá, que seamos escuchados, pues hace tiempo que venimos sosteniendo esto.

El Gobernador de los clubs rotarios de Chile. —Por breves momentos estubo de paso en esta ciudad el famoso cirujano chileno, doctor Guillermo E. Munnich, Gobernador del Distrito número 64. El Presidente y el suscrito, atendimos a dicha personalidad, haciéndole conocer la ciudad y prestándole toda clase de facilidades para que su corta estada en la ciudad, le fuera agradable.

Oscar V. Malpartida.
Secretario del Club de Taena.

A los industriales y turistas del mundo

P E R U
Departamento
de Loreto,
situado en la
Hoya Amazónica

Posee numerosas riquezas naturales: maderas, gomas, recinas, plantas y cortezas medicinales, plantas textiles, plantas oleaginosas, tagua o marfil vegetal, plantas tintóreas, etc.

Tiene vías de comunicación cómodas: buenos vapores que hacen el servicio a Europa y Estados Unidos de Norteamérica, servicio aereo-postal y de pasajeros con la Capital, Lima, y otros lugares del nuevo y viejo continente.

Para mayores detalles dirijase al Rotary Club de Iquitos, en la seguridad de que será Ud. atendido inmediatamente.

Club de Tarma

ACTIVIDADES DEL CLUB DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SETIEMBRE

Despacho.—Se han dado cuenta, y han sido debidamente tramitados los siguientes: Oficio del Alcalde del Concejo Provincial, acusando recibo de la nota que se le dirigiera enviándole una máquina de coser para que fuera rifada entre las madres pobres, con motivo de las fiestas patrias; petición del Club Sport "Aurora", para el obsequio de ehompas; nota del Presidente del Casino de la Unión, poniendo en conocimiento del Rotary Club de Tarma, su estado de afealdía en que se encuentra esta institución social, delegando su poder para que sea reorganizado; carta del Gobernador, absolviendo las consultas que se le hizo con el objeto de internar a la inválida Domitila Zavala, y sobre la formación de la Cámara de Comercio; circular del Club de Lima, dando a conocer la nueva Junta Directiva para el año 1933-34; varios boletines del Rotary Club de Bahía (Argentina); tarjeta de invitación del Rotary Club de Alabama (U. S. A.) para la celebración de la semana rotaria en el mes de octubre; revistas *The Rotarian*, redactadas en inglés; carta del Gobernador, haciendo referencia sobre los porcentajes de asistencia registradas en el mes de julio ppdo.; carta de la secretaría de Chicago, dirigida a los presidentes y secretarios de los clubs de S. A.; tarjeta del Club del Cerro, acusando recibo de la nómina de la Junta Directiva; resolución del Club de Mollendo, expresando su satisfacción por el arreglo pacífico del conflicto cólombo-peruano; nota del Club de Lima, comunicando su acuerdo sobre la necesidad de fomentar las excursiones escolares; carta del señor Miguel Tealdo, manifestando su complacencia de haber sido admitido como socio honorario; cartas mensuales del Gobernador; cartas semanales de la Secretaría de Chicago; folletos para presidentes y secretarios; programa organizado por el Club de Pacasmayo, para conmemorar la semana de la juventud; carta del Club de Lima, requiriendo para que se lleve a cabo el acuerdo del Club de Arequipa, nombrándose un corresponsal que represente en su seno al de Tarma, pidiendo al mismo tiempo se recomiende a un socio para que a su vez designe Lima su corresponsal; boletines del Rotary Club de Montevideo; carta del Gobernador, comunicando la cancelación de la Carta Constitucional del Club de Huancayo; carta del señor Celestino Camacho, relacionado con la formación de la Granja de Sementales; cartas de la Redacción de la Revista "El Rotario Peruano";

útiles de la Secretaría de Chicago, inclusive estatutos.

Visitas.—Muy halagadora ha sido la visita del compañero doctor don Jorge O. Llerena, del Club de Iquitos, quien asistió a la última reunión verificada en julio. Igualmente, grato fué la asistencia a una reunión del señor Carlos Bhal, ex-socio fundador.

Nuevos socios. — Se ha reincorporado el señor Juan Delgiudice, ex-socio fundador; y han sido admitidos los señores Alfredo Galleres y Aurelio Beraun, siendo el número de socios activos en la actualidad de 16.

Cuestiones en trámite.—Embargan la atención del Club, cuestiones importantísimas; como por ejemplo: la formación de una Cámara de Comercio, encontrándose en plena labor la Comisión respectiva a fin de orientarse mejor y presentarlo a la consideración de los hombres de negocios de la provincia, que posiblemente se llevará a cabo en breve; la formación de una Granja de Sementales, que también preocupa grandemente la atención del Club y confía que dado el entusiasmo con que ha sido recibido por el Delegado de la Asociación Ganadera del Perú, señor Celestino Camacho, pronto sea una realidad.

Cuestiones resueltas. — Se ha oficiado a los Concejos de Junín y San Pedro de Cajas, para que de acuerdo entre los dos Concejos, vean la forma de poner señales precisas en las distintas bifurcaciones de caminos en las pampas de Junín.

Enviar al asilo del Refugio de San Vicente de Paul de Lima a la inválida Domitila Zavala, para lo que se están haciendo los trámites correspondientes.

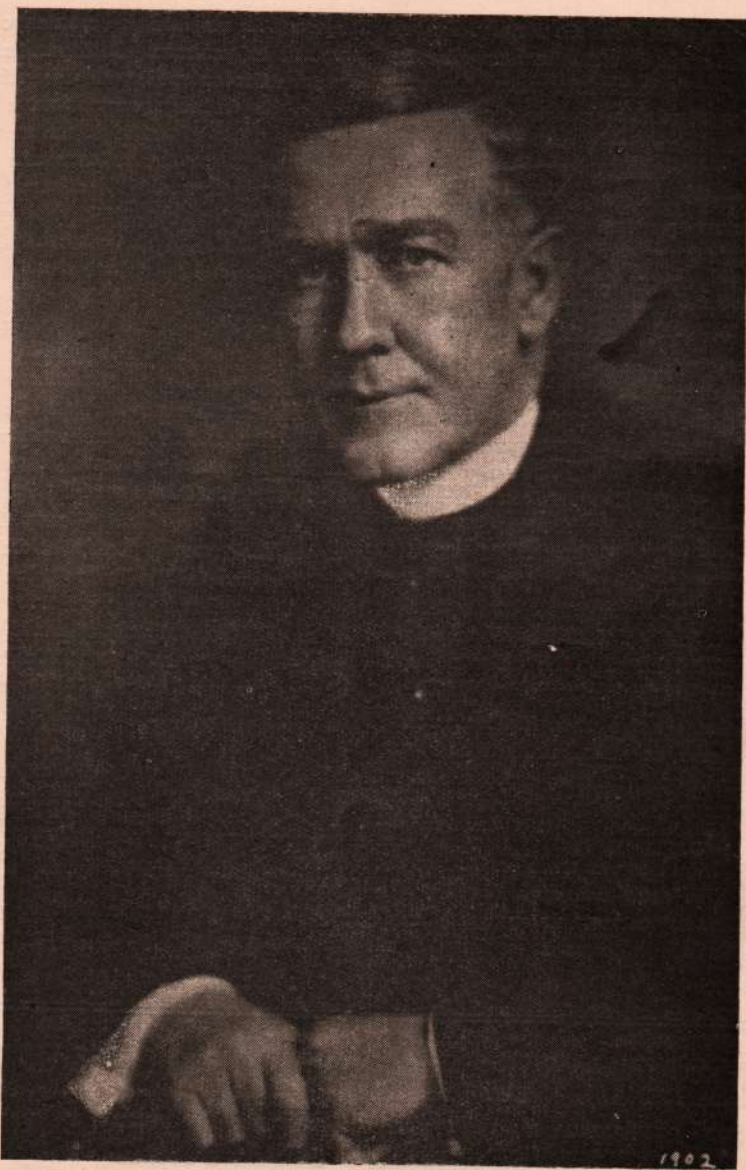
Se ha cumplido con enviar los per cápita correspondientes al segundo semestre del presente año.

Se ha acordado remesar las suscripciones devengadas de la revista "El Rotario Peruano", autorizándosele para el efecto a la Tesorería.

Cumpliendo el acuerdo del Club, el presidente señor César Ophelan, en compañía del presidente del Casino de la Unión, convocó a una asamblea y en ella expuso sus puntos de vista para que esta institución social sea reorganizada a la brevedad posible, contando para ello con el apoyo decidido del Rotary.

A. J. Dextre,
Secretario.

PERSONALIDADES ROTARIAS



El Reverendo Padre Católico Charles LeBlond, miembro del Rotary Club de Cleveland, Ohio, E.U.A., ha sido nombrado Obispo de la Diócesis de St. Joseph, Missouri, también en los E.U. El Padre LeBlond ha sido miembro del atudido club durante varios años y formó parte de su directiva en dos periodos. Vino a Lima ca 1930, formando parte de la delegación norteamericana al VI Congreso Panamericano del Niño, que se reunió en nuestra ciudad.

COMPañERISMO

Por el Rotario J. H. Hendeslite de Gastonia, N. C., E. U. A.

EL compañerismo es el alma de Rotary. Rotary nació de una ansia de compañerismo. El compañerismo es el eje de la rueda rotaria. Toda la vida rotaria gira alrededor de este eje y de él irradian las actividades de la organización. La vida comercial o profesional de una persona necesariamente reconoce como centro, en una gran proporción, a la misma persona. En esta forma se relaciona con otras personas. Y así, sus contactos ordinarios están impregnados de aquel sentimiento que podríamos llamar egoísta. Cada quien gira sobre su propio eje, cada quien tiene sus propios negocios que cuidar. Cada quien necesariamente piensa en el "número uno". Y así se espera que lo haga. Los otros también obran en igual forma. Además, en nuestros contactos ordinarios con otras personas, en el terreno comercial o profesional, no nos relacionamos con ellas como hombres simplemente, sino como comerciantes, como abogados, como médicos, como sacerdotes, etc. No deja ver el hombre, sino el médico, el electricista, el abogado. El hombre se esconde tras la máscara de su profesión y viste su uniforme especial. Y se sirve del lenguaje, no del semejante, sino del correspondiente a la clase a que pertenece.

Conocer al hombre sólo como hombre, codearse con él sólo como un semejante, sin nada que comprarle, ni nada que venderle, conocerlo en su verdadero aspecto y confraternizar con él es un anhelo que vive en casi todos los corazones.

Tal anhelo fué el que engendró a Rotary. Es indefinible, es algo espiritual, algo que flota en el ambiente. En vano se trata de encerrarlo en la jaula de una definición, como se encierra a un

pájaro. Es resplandor, es un rayo de sol de primavera, es perfume. Intentar definirlo equivaldría a intentar apoderarse de la fragancia de un macizo de violetas; equivaldría a intentar hacer un rollo de la plateada alfombra que la luna extiende sobre las tranquilas aguas del lago. ¿Qué es el compañerismo? Es alimento, sazonado alimento para una aspiración generosa, agua fresca en un ardiente día de verano; equivale a la fe en la religión, a los sentimientos de sencillo afecto en el hogar, al patriotismo en el corazón del ciudadano, a la confianza en el mundo de los negocios, a la armonía en la música; es lo que es el alma para el cuerpo.

El compañerismo es para Rotary el corazón vivificador. Cuando este corazón deja de latir Rotary se enfría y muere. Y entonces, mientras más pronto le demos sepultura será mejor.

Así, hay que darle al compañerismo ocasión de que se desarrolle dentro del club. Hay que acercar unos a otros a los rotarios y dejar que la sinceridad brote espontánea. La sinceridad tiene su lenguaje y seguramente encontrará oportunidad de expresarse en él. Procúrese que todos se conozcan entre sí. Que no haya extraños dentro del club. Si alguien no conoce a un compañero que lo persiga hasta que entable amistad con él. Lo más probable es que el segundo no sea mejor que el primero ya que éste es quien se ha empeñado en entablar relaciones con aquél. Puede ser que el segundo dé la impresión de cierto aire de superioridad. Posiblemente es sólo apariencia que encubre timidez para acercarse al compañero desconocido. Las coyunturas y los

COMPañIA SUD-AMERICANA DE VAPORES

SERVICIO QUINCENAL A GUAYAQUIL Y SEMANAL A PAITA Y VALPARAISO.

SERVICIO ESMERADO. — EXCELENTE COCINA.

LINEA SERVIDA POR LOS VAPORES "CAUTIN", "PUDETO", "BIO BIO", "MAPOCHO",
"HUASCO", "PALENA" Y "AYSÉN".

PARA PORMENORES, OCURRASE A LOS AGENTES DE LA COMPañIA

NILS G. BOKLUND

AGENTE GENERAL EN EL PERU

músculos de la amistad se han enmohecido y embotado por falta de uso y necesitan de un lubricante. Acerquémonos al tímido y ofrezcámonosle nuestro afecto y no tardaremos en descubrir su satisfacción. Pronto revelará su condición humana a pesar de su apariencia. No formemos pequeños grupillos impenetrables, ni consintamos que se formen en el club.

Diseminemos tales grupillos y no permitamos que los mismos rotarios vivan pegados a la misma mesa. Si es necesario, busquemos un mortero, pero hagamos algo porque todos se mezclen entre sí.

Hagamos que cada uno se dé cuenta de que es un factor dentro del club. Si está enfermo, visitémosle. Si se ha ausentado, a su regreso hagámosle notar que lo extrañamos. Si cumple años, no escatimemos una frase que le sea agradable.

Pero es más. Rotary no se circunscribe a los límites de la ciudad. El rotario es rotario, sin importar de donde venga, ni en donde esté. Sus sentimientos de compañerismo han de traspasar los límites de su ciudad e ignorarán que existen los del departamento, o los de la provincia, o los del estado. Y algo de lo que más bellamente lo caracteriza es la gran familia a que pertenece, pues el rotario lo mismo se siente en casa en su club que en otro de las antípodas. Es por esto importante que el compañerismo entre los clubs se fomente y que no se permita que languidezca. No olvidemos nunca asistir a la reunión rotaria del lugar en que nos encontremos y cuando estemos en nuestro propio club ha de preocuparnos buscar al rotario visitante y contribuir para que se sienta en casa. Los clubs vecinos han de aprovechar cuanta oportunidad tengan para reuniones conjuntas. Acercan espiritualmente a las ciudades, despiertan sentimientos de buena voluntad y no dañan a nadie.

Volviendo al club local, sería conveniente que hiciera participar de los sentimientos de compañerismo a toda la ciudad. Que el calor de estos sentimientos generosos beneficie a toda la comunidad como va la Corriente del Golfo a hacer be-

nignos los climas de regiones distantes de su propio curso. Esta influencia benéfica debe dejarla sentir el club también en toda la extensión de la localidad en que radique. No quiere esto decir que el club haya de ser una especie de soporalo-todo y que haya de tomar a su cargo cuanto movimiento de interés cívico se desarrolle en la localidad. No quiere decir esto que el rotario haya de ser el hombre excesivamente benevolente, con la mano siempre dispuesta a largar una moneda o la pluma siempre lista para suscribir cualquier colecta. Ciertamente, hemos de estar listos para aportar nuestra contribución a las buenas causas y nuestro apoyo a los propósitos nobles. Pero Rotary es algo espiritual, es ambiente. Este algo espiritual penetra al club y ese ambiente es respirado por cada uno de sus miembros y en alguna forma se extiende al resto de la comunidad y también de algún modo influye sobre las actividades y la vida de la misma. Ayuda a una aproximación de los diversos elementos locales y contribuye a hacer más estrechos y más firmes los sentimientos de buena voluntad entre todos esos elementos.

Cada rotario será portador de los sentimientos de compañerismo del club a su oficina o al lugar de sus negocios. También los llevará a sus colegas de profesión u ocupación, de tal modo que todos ellos aprovechen algo de tales sentimientos a través de él. Y no ha de envaneecerle el haber sido seleccionado de entre todos sus colegas aludidos para ser rotario. Le toca representar la rama de sus actividades dentro del club y al mismo tiempo es el representante del club entre sus colegas y como buen misionero ha de llevar el evangelio del compañerismo a todos aquellos con quien tenga relaciones.

Y así como el compañerismo es el corazón de Rotary, así el Rotary club ha de ser también el corazón del compañerismo en la comunidad y ha de mandar sus cálidas corrientes de fluido vivificador a través de todos los miembros de la misma.

Rotary International se un factor verdadero en la consecución de la paz mundial. Su influen-

EL ROTARIO PERUANO

Es hácer labor rotaria cooperar a su sostenimiento

Es el portavoz de las actividades de los Clubs del Distrito 71.

Es el mensajero de Rotary International.

Es leído por todos los rotarios del Perú y llega a todos los Clubs del mundo.

cia se deja sentir ya. Tal influencia está dentro de su propia índole, ya que el espíritu esencial de Rotary se internacional. Para Rotary no existen antipatías de raza ni prejuicios nacionalistas. Nació para el mundo y es fundamentalmente cosmopolita. El compañerismo rotario traspone las fronteras y desconoce los prejuicios de provincia. Se siente en casa en todas las latitudes y puede decir, como Ulises, "Soy parte de cuanto he visto".

Puesto que el espíritu de compañerismo es tan amplio como el género humano y se le encuentra donde quiera que late un corazón de hombre en pos de la amistad de los demás hombres, Rotary es positivamente internacional y en unos cuantos años se ha desarrollado y se ha convertido en un movimiento mundial que en la actualidad circunda el globo. Apenas un corto tiempo tardó la idea del minúsculo club de Paul Harris en ser llevada a cada uno de los estados de la Unión Angloamericana. El océano fué incapaz para fijarle una frontera. Ya su planta se ha posado en todos los continentes y ya se ha domiciliado en más de sesenta países. Tal idea se expresa en más de una docena de idiomas diferentes y ya lucha atrincherada firmemente en el corazón del mundo. Y ha logrado todo esto porque habla en el lenguaje del corazón humano, del corazón universal del hombre. Y porque su espíritu es el espíritu de compañerismo, puede vestir ahora galas cosmopolitas y ostentar en verdad el nombre "Rotary International".

No debemos tomar sólo como una poética fantasía o como un sueño sentimental el hecho de que Rotary haya de desempeñar un papel, o que lo esté desempeñando ya, en el logro de la paz en la tierra para los hombres de buena voluntad. Se ha esparcido por el mundo colocando sus avanzadas en las tierras más distantes y a donde quiera que va lleva su mensaje. La labor de Rotary será eficiente donde la de otras organizaciones fracase. Es preciso recordar nuevamente que Rotary es fundamentalmente algo espiritual y el espíritu no admite límites. Domina las barreras y penetra a través de las puertas cerradas.

A donde quiera que Rotary ha ido ha llevado su espíritu de compañerismo. Donde quiera que se reúne un grupo de rotarios se habla del mensaje de amistad y buena voluntad de Rotary y no importa lo poderosas que las fuerzas de la guerra sean, no importa el ímpetu con que las corrientes de los prejuicios de raza y nación corran, hay la seguridad de que el espíritu de Rotary se dejará sentir y de que su mensaje será escuchado porque el corazón humano anhela compañerismo y en las filas humanas se odia la guerra. En consecuencia, cuando los más sutiles esfuerzos de la diplomacia hayan fracasado, cuando las funciones de las cortes internacionales también hayan resultado infructuosas, es posible que aun el espíritu de Rotary continúe esparciéndose entre las naciones con su mensaje de buena voluntad y uniendo a los hombres con sus invisibles pero poderosos lazos de compañerismo.

' 'TILLE' '

COMPANIA NAVIERA S. A. — CALLAO
 ARMADORES. — CONSIGNATARIOS. — AGENTES EMBARCADORES
 OFICINA: SAENZ PEÑA N° 191 Teléf. 99129
 DEPOSITO: CALLE GRAU N° 344 Teléf. 99334

PEDRO A. AIZCORBE

CALLAO: GRAU N° 250-256 TELEFONO N° 99-3-91
 APARTADO N° 4
 AGENTE DE ADUANA
 PROVEEDOR NAVAL IMPORTADOR Y EXPORTADOR

Rotary y el Estado

por John Nelson

Presidente de Rotary Internacional:

A su regreso de la reciente conferencia regional rotaria celebrada en Lausana, Suiza, el Presidente Nelson pasó por Alemania e hizo visitas extraoficiales a Munich y a Berlín. Tales visitas le ofrecieron la oportunidad de conversar con miembros prominentes de los Rotary Clubs alemanes, no solamente de las dos ciudades mencionadas, sino también de otras, con respecto a la situación de Rotary en Alemania.

El Presidente Nelson se dió cuenta de que Rotary en Alemania, representado por 30 o 40 clubs, continúa desarrollando sus principios y su programa sin restricción alguna. Y esto lo realiza con conocimiento pleno del partido "nazista" y del gobierno. En la reunión ordinaria del Rotary Club de Berlín, el Presidente Internacional fué recibido en la forma más cordial y se le brindó oportunidad de ofrecer unas cuantas observaciones relativas a la posición de Rotary en relación al Estado. Copiamos en seguida lo que dijo:

Durante las últimas semanas hemos asistido a las reuniones que los elementos dirigentes de Rotary celebraron en Lausana y hemos visitado Rotary Clubs en diversos países. Hemos tenido oportunidad de participar en el estudio de asuntos que conciernen a este continente, a la África septentrional y a la Asia Menor, en compañía de personas procedentes de las regiones aludidas, y tal estudio no solamente ha sido interesante para nosotros, sino de gran utilidad. Los propósitos de Rotary son idénticos en todas partes del mundo; sus principios también lo son. Tales propósitos y principios no podrían alterarse o modificarse sin debilitar los cimientos mismos sobre los que descansa la organización. Pero los problemas que afectan a estos diversos países son bien variados y la aplicación de Rotary a los mismos necesariamente difiere.

Europa está compuesta por muchos pueblos y los acontecimientos de las dos últimas décadas en lugar de suavizar las divisiones las han profundizado. Es digno de tenerse en cuenta que este hecho no ha impedido a los rotarios de todos estos países reunirse para tratar asuntos relacionados con el bien común. Tal es el espíritu de Rotary. Tan pronto como los hombres procuran comprenderse y practicar los principios rotarios hallan en ellos el medio de sobreponerse a antagonismos que han perturbado la paz del mundo y que son aún una amenaza para ella.

Rotary principiú dentro de las relaciones personales. En cierto modo es ahora y será siempre una forma de relaciones individuales. Su origen fué la soledad de un puña-

Declaración formal del Presidente de Rotary Internacional acerca de la mutua posición que el estado y el movimiento rotario guardan.

do de hombres en una urbe populosa y la aspiración de compartir entre ellos problemas y esperanzas. De sus contactos en el empeño de prestarse mutuos servicios y de prestarlos a los demás, nació una mutua confianza, y de ésta, sinceridad, atenciones y cooperación mutuas y nuevo valor para enfrentarse unidos a los problemas de la vida. Virtualmente aquello significó la iniciación de una nueva vida. Inspiraron en ella sus relaciones con sus competidores; su buena voluntad para servir a su ciudad y, por último, ella ha venido a animar en forma aun más comprensiva lo que nosotros llamamos relaciones internacionales.

Pero en todas estas manifestaciones ha conservado su carácter de algo individual. Se propone ampliar la visión humana de la vida, ensanchar los afectos del hombre, tornar a éste en elemento más útil a la sociedad—crear hombres prudentes, comprensivos y útiles. Pero Rotary deja al arbitrio del propio individuo escoger la forma en que ha de contribuir a la cristalización de tales propósitos. No intenta provocar movimientos colectivos.

Creo que conviene tener constantemente presente este hecho al estudiar la posición de Rotary con respecto al Estado. Rotary, en su capacidad colectiva y como organización no intenta mezclarse en asuntos relativos a formas de gobierno, sistemas políticos o escuelas filosóficas. Son estas cosas que corresponde resolver al pueblo de cada nación y los rotarios, en su calidad de ciudadanos, están listos a cumplir con sus obligaciones y a disfrutar de tal privilegio. Los rotarios en su capacidad individual, se hallan vitalmente interesados en todos estos asuntos. A Rotary le preocupa formar tal clase de ciudadanos. No le dice al rotario cuál ha de ser su deber en determinadas circunstancias, pero él ha de aplicar los principios rotarios a la solución de sus problemas nacionales e internacionales del mismo modo que los aplica dentro del Club, en su profesión u ocu-

pación y en sus actividades cívicas. No es Rotary el lugar en que se ha de venir a buscar una solución para los problemas del mundo, sino un lugar en que se preparan los hombres para aceptar los deberes que la vida impone y en donde reciben estímulo para obrar en tal forma.

Este fué el método que el Maestro recomendó cuando alguien le preguntara acerca de sus deberes para con el César. Su consejo fué dar al gobierno temporal lo que el deber exigía, un deber inspirado en el propio deber hacia obligaciones elevadas.

El patriotismo sano y robusto no es incompatible con los principios rotarios. Al contrario, es el cimiento mismo del Sexto Objeto de Rotary, es decir, de la buena voluntad internacional. Rotary no necesita en sus filas a aquéllos que no son buenos alemanes, o buenos británicos, o buenos norteamericanos. Rotary no trata de debilitar el patriotismo, más bien se propone estimularlo.

En la práctica de nuestros principios hemos aprendido a no valernos de la amistad con propósito egoístas, sino a servirnos de ella para el bienestar común. En dondequiera que tal método se ha experimentado, los resultados han sido una gran mejoría en las relaciones individuales y en la vida colectiva. Creemos que también puede aplicarse a las relaciones entre los pueblos con iguales felices resultados,—no através de conductos oficiales, sino en el más íntimo ambiente de las relaciones personales y amistosas.

Mientras tanto, las actividades de Rotary en todos los países van acercando a los hombres entre sí con sentimientos de amistad, de mutua confianza y de cooperación. Estamos aprendiendo a laborar unidos en un desinteresado empeño de servir a los demás. Y en este común esfuerzo adquirimos cada vez mayor eficiencia para enfrentarnos a los problemas internos con que cada país lucha, y para ayudar a la solución de los mismos. Los que gobiernan, los que tienen a su cargo la solución de estos problemas locales o nacionales, acuden cada día con mayor confianza a los rotarios de sus respectivos países, concientes que la experiencia adquirida en el Rotary Club puede ser aplicada con todas las probabilidades de éxito a los más importantes deberes cívicos. Los rotarios han probado tal experiencia en las relaciones humanas, y el valor de la misma ha quedado demostrado en millares de poblaciones del mundo entero. La repetida experiencia

espera contar con oportunidad de manifestarse en el más ancho campo de las relaciones nacionales y mundiales.

En la actualidad, en todos los ámbitos del mundo vuestro país y el mío son favorablemente conocidos por miles de personas de otros pueblos gracias a la amistad individual rotaria. A través de las amistades rotarias y de las relaciones que Rotary provoca, gentes de otros países han aprendido a respetar y a estimar a nuestros pueblos. ¿Quién es aquél que puede estimar el valor que en nuestro comercio y en nuestras relaciones exteriores tiene esta nueva y grata forma de apreciarnos? Cuando todos disfrutemos de estas amistades mundiales descubriremos en los otros pueblos las mismas atractivas cualidades que hemos descubierto, gracias a Rotary, en las personas de nuestros respectivos lugares y juzgaremos sus actividades con mayor simpatía y con menos recelo. Aprenderemos a disimular sus defectos—y tal vez a algo mucho más difícil— a perdonar sus grandezas. Seguramente llegaremos a darnos cuenta de que la misma experiencia que hemos puesto en práctica en la amistad con nuestros vecinos, puede verse coronada con igual éxito en nuestros asuntos nacionales e internacionales.

Abrigamos la creencia de que este nuevo, saludable y conciliador elemento en las relaciones de los pueblos, posee una importancia que percibirán más y más los que tienen a su cargo el ejercicio de la autoridad, a medida que el tiempo transcurra y que se vayan presentando oportunidades de aprovecharlo. El aludido elemento es de particular importancia en aquellos países que por nuevos derroteros se alejan de las formas y métodos tradicionales, en aquellas naciones en que sus pobladores de pronto se han visto impulsados a nuevas formas de asociación y a dirigir sus energías hacia nuevos objetivos. En los actuales días de intranquilidad y efervescencia prácticamente las naciones todas, en mayor o menor grado, se ven afectadas por tales condiciones. En consecuencia, apreciamos como una circunstancia feliz que existan tantos países en que los útiles servicios de los rotarios puedan aprovecharse para colaborar en la más noble forma de expresión del espíritu nacional.

Felicito a vosotros, rotarios de Berlín y de esta gran nación, por la oportunidad y el privilegio que se os ofrece en este sentido.

“Las actividades rotarias dentro del club como medio de preparar al individuo para ser útil a la sociedad”.

Por el Dr. David J. Spinetto del Rotary Club de Buenos Aires, Argentina

SIENDO el ideal de servicio el objetivo fundamental de Rotary, es indudable que su aplicación ha de ser la condición esencial de la utilidad del individuo en la sociedad.

Cada uno de nosotros en la sociedad está ligado a los demás miembros de la misma por los servicios que recíprocamente nos prestamos los unos a los otros. Cada uno de nosotros necesita servicios de los demás — a veces y muy frecuentemente de personas menos importantes que nosotros — y al mismo tiempo, está capacitado y destinado a prestar a los demás los servicios propios de su ocupación personal. Perfeccionar la prestación de nuestros servicios para realizarlos con la mayor corrección y eficacia es la misión fundamental del Rotary.

Todas las actividades rotarianas dentro del club han de tender, pues, a exaltar la comprensión de este ideal de servicio y a su desinteresada aplicación.

Los medios puestos en práctica para ello serían los siguientes:

Favorecer en máximo grado las relaciones de amistad y de compañerismo entre rotarianos, por cuanto la mayor eficacia de la acción personal y colectiva en Rotary se basa en la unión y cooperación cordial de todos sus miembros.

Para esto, y en primer lugar, no será nunca suficientemente recomendada la asistencia al mayor número posible de reuniones. Luego,

cada uno, procurará en estas reuniones hacer conocer a los compañeros la esencia de las propias actividades y conocer a su vez la de los otros, tratando además, de comprender sus modos de ver y sus aspiraciones.

En este sentido, las reuniones semanales pueden llenar ampliamente este fin, fomentar este mutuo intercambio de conocimientos, el que se realiza convenientemente mediante las habituales conversaciones o por medio de disertaciones de carácter ilustrativo que cada uno debe hacer, a su debido tiempo, dando a conocer las modalidades de su propia actividad.

Sobre la base de este mutuo y cordial entendimiento, emprender con constancia la educación rotariana de los asociados, cosa tanto más necesaria, dado que, en general, sólo se tiene una vaga y a veces equivocada idea de lo que es Rotary, confundiéndose fácilmente los fines del mismo con los medios usados para realizarlos.

En efecto, cuando algún amigo pregunta a un rotariano ¿qué es eso de Rotary? ¿qué objeto se propone? la respuesta muy frecuentemente no es nada clara, ni siquiera aproximadamente demostrativa.

El ideal de servicio como base de toda empresa digna, la buena fe como norma en los negocios y profesiones y el aprecio de toda ocupación útil, con la dignificación de la propia



al servicio de la sociedad, constituyen tres capitales objetivos que es necesario comprender y no olvidar.

La educación rotariana tiende a hacer conocer los vicios o defectos de las actividades sociales, que chocan contra estos principios fundamentales, despertando la voluntad de evitarlos siempre. Para esta educación rotariana, que todos necesitamos y debemos desear, las diversas comisiones del club deben preparar adecuados programas, de modo que en cada reunión nunca falte un tema que, desarrollado convenientemente, contribuya a la mayor comprensión del ideal rotariano y de las diversas formas y oportunidades de su aplicación, dentro de lo más severos principios de la ética profesional, sin los cuales la existencia misma de Rotary no tendría razón de ser.

—Para que Rotary tenga en la sociedad la influencia que sus fundadores y sostenedores le han asignado, es necesario que cada uno de sus miembros realice en el seno de su propio gremio la acción que le corresponde, en el sentido de la elevación moral de sus normas de trabajo y del perfeccionamiento del servicio que éste proporciona.

—El ejemplo y el estímulo que en las reuniones ha de recibir el rotariano, han de ser de tal naturaleza que no dejen dudas sobre la misión que el Rotary impone a sus elegidos. Aquel que no comprenda el ejemplo y que no sienta el estímulo es porque ha sido equivocadamente elegido y debe reconocer lealmente su imposibilidad de realizar el programa rotariano en el seno de la sociedad, dejando a otros el lugar que ocupa en Rotary, sin que esto represente un desdoro para él, dado que la ausencia de vocación rotariana no es en ningún modo obstáculo para la existencia de otras altas y loables cualidades.

—Todos los temas de utilidades general pueden ser tratados en las reuniones de Rotary

pero, aparte de los que son simplemente ilustrativos y están dedicados al conocimiento mutuo de las respectivas actividades, los demás temas deben ser siempre considerados desde el punto de vista de los objetivos de Rotary, de los cuales no se podrá nunca prescindir, por ningún concepto.

Para poder ser útil en la sociedad, cada rotariano debe estar bien compenetrado con las finalidades de la institución, y debe saber llevarlas a la práctica, difundiéndolas como ya he dicho entre los que trabajan en sus mismas actividades, dando el mismo el ejemplo, y promoviendo su aplicación en todas las prácticas comerciales y profesionales, para obtener con ello el perfeccionamiento de las relaciones sociales y de la sociedad misma.

Es pues necesario que las comisiones directivas de los clubs se preocupen principalmente de los programas de las reuniones, pues siendo éstas las únicas oportunidades en que los rotarianos pueden cambiar ideas entre ellos y recibir orientaciones, para el desarrollo de la misión a que están destinados, y siendo igualmente en ellas que puede impartirse aquella educación rotariana que ha de ir perfeccionando y haciendo más eficaz la proyección de Rotary en la sociedad, es necesario que los temas elegidos sean siempre de positivo interés y que sean tratados sobre todo con espíritu y con criterio rotarianos. Las diversas comisiones de cada club han de reunirse con frecuencia y la comisión de orientaciones, a su vez, para combinar estos programas, teniendo presente que de ellos depende la preparación del individuo para hacerlo verdaderamente útil en la sociedad y que toda reunión en la cual no se haya desarrollado un tema capaz de dejar una enseñanza provechosa y un positivo estímulo, por más numerosa que haya sido su asistencia, habrá sido una reunión lamentablemente perdida.



Tres minutos quieren prórroga?

DOR
Ignacio
Mendizabal

drama sintético

(El ha pasado rápida y largamente — como quien desciende por un peldaño — del sueño a la realidad. Colmando de raudales luminosos la alcoba, el sol matutino cruza ágil las ventanas, cubriendo con manto de púrpura sus párpados y haciéndolos palpitar doloridos ante el soberano espectáculo de la luz reciente.)

Inmóvil sobre el lecho en horizontal supina, acunado por la perezosa laxitud del post sueño, El se ha entregado a cavilaciones incompletas, informes todavía como retazos de un ensueño mal disipado.

Verdaderamente se encuentra inquieto. Toda la noche, pesadilla tras pesadilla, se le fué soñando con Ella. El último enfado, el decisivo, el de la definitiva ruptura hace ya dos semanas, ha presido insistente la demencia incoherente de las pesadillas, desmesurado por las extravagancias de la irrealidad y deformado por la implacable sinceridad de la subconsciencia desenfrenada.

Es extraño.... ¿A qué se deberá, después de los días transcurridos en calma, esta pertinacia importuna del ensueño? ¿Por qué se ha alzado esta mañana precisamente la voz campeadora de la pesadilla para aconsejarle reconciliación antes de que sea demasiado tarde? Hizo mal, sin duda, rompiendo así. Si pudiera intentar una reaproximación sin mengua de su dignidad.... Si ella sacrificase una partícula de amor propio para tornar a lo que ambos deseaban.... Si pudiera.....

Un rumor lejano de pasos desbarata sus meditaciones. Una voz demasiado conocida hiere al mismo tiempo sus tímpanos. Y esa voz le llama con aquel apelativo cariñoso.... ¿Es su voz? ¿Son sus pasos los que suben por la escalera precipitados!

El quiere arrojarle del lecho para acudir en su busca, pero alguna fuerza extraña le agarrota. Con todos los músculos en tensión, paralizados, oye como los pasos ascienden, se acercan, se detienen al fin. El timbre de la puerta repiquetea con insistencia, se extingue, vuelve, huye, se repite, reitera su llamada indefinidamente, mientras él, petrificado, se encuentra impotente para mover un dedo.

Al fin, despierta. Cerca del lecho replica furioso el teléfono.

Tambaleándose, vacilante, medio borracho, cae sobre el auricular.

Una voz mecánica inquiera:

—Oiga.... ¿Es el 63-25? Conferencia con Bilbao. No se retire. Los nervios tirantes, crispadas las falanges sobre la ebonita, pasa un siglo en el breve galope de unos instantes....)

ACTO I

La voz de ella (diminuta y suave): ¿Eres tú.

El (convulsivo): Sí, yo soy. ¿Pero se puede saber desde dónde me llamas?

La voz (un tanto irónica): Supongo que eso te lo habrá dicho la señorita del 09.

El (con agitación): Sí, pero no me lo he creído.

La voz: Pues créelo. Recuerda que nos vimos por última vez hace.... ¿Qué es hoy? Jueves, ¿no? Pues hace ya dos semanas. Figúrate. Dos semanas, ¡dos años! En dos semanas se pue-

de dar la vuelta al mundo con el "Graf Zeppelin". (Por el alambre se anilla, atenuada, una risa easeabalera).

El (con fuerza): No te rías, que me pones nervioso. ¿Quieres explicarme por qué me has llamado?

La voz (coqueteando): Ay, es verdad. Se me había ido el santo al cielo. Pues verás. Es un asunto muy importante, ¿sabes?

El (en brasas). Pues rompe de una vez.

La voz: Se trata de una materia muy delicada y muy urgente. Imagínate. ¿Para que yo llame a conferencia desde tan lejos!

El: ¿Pero vas a hablar claro o no?

La voz: Sí, hijo, sí, voy a hablar..... La verdad es que no sé cómo decirte....

El (con estoicismo espartano): Bueno, me tumbaré en la cama y volveré dentro de media hora.

La voz (resuelta): Aguarda. Es cosa breve. Mira, tú sabrás que después de.... aquello.... vamos, ya comprendes; después de lo que ocurrió, yo pasé unos días muy regulares. Yo no sé si era el remordimiento o el agua de ahí que me sentaba infamemente. El caso es que no me encontraba nada bien. Total, que papá lo advirtió, que me llamó a capítulo, y, como tenía que hacer un viaje, me propuso que le acompañase para distraerme. ¿Me estás oyendo o te has dormido ya?

El (vibrante de impaciencia): No, no, continúa.

La voz: Pues nada, llegamos aquí, empecé a alternar, ¿y con quién dirás que me tropecé? No puedes sospecharlo. ¡Con Paquito! Bueno, es lo más célebre que puede darse. Tú recordarás que estaba siempre detrás de mí. Ahora, al enterarse de que había roto contigo, ha vuelto al asedio con una energía de Napoleón, y hoy me ha planteado la cuestión de confianza. Y yo.... pues.... quería pedirte un consejo. ¡Te advierto que es simpatiquísimo! ¿Qué me contestas?

El (estallando): ¿Qué quieres que te conteste? ¡Que no! ¡Que no te pones en relaciones con ese idiota, ni con nadie, mientras esté yo aquí!

La voz (ofendida): ¡Cómo! ¿Pero qué derechos tienes tú sobre mí para hablarme de esa manera?

La señorita del 09 (interviniendo): Van 3 minutos. ¿Quieren continuar?

La voz (tajante): ¡No!

El (en súplica): Sí, señorita. Prórroga y cárguela aquí, al 63-25. (Pausa).

ACTO II

La voz (agresiva): Creo que no nos queda nada que decir.

El (dolorido): A tí no sé. A mí, sí: me queda pedirte perdón por ese arranque. Pero te ruego que reflexiones y me digas friamente si la consulta no es para crispár los nervios a cualquiera.

La voz (amansada): No sé por qué. Habíamos quedado de acuerdo y nos habíamos repetido cien veces, que si terminábamos alguna vez nuestras relaciones no intentaríamos nada nuevo, sin contar con el consejo del otro.

El (con pasión): Pero eso lo convinimos en la seguridad de que nunca llegaría el caso. La cosa en sí es completamente absurda. Tú misma puedes verlo ahora que estamos tocando la realidad.

La voz: No diré que no. Un poquito me ha costado decidirme. Pero, en fin, las promesas son las promesas, y además Paquito me está apremiando para que le dé una respuesta pronta. Así que no seas tonto. Si ya se ha pasado todo.... ¿Verdad que ya no te acuerdas de que tú hayas tenido nunca una novia, ni de que hayas reñido nunca con ella?

El (con la voz estrangulada por emoción importuna): ¡Ojalá pudiera no acordarme!

La voz (mimosa): Vamos, vamos. ¡Dios mío, qué criatura esta! ¿Por qué te pones así? ¡Si yo te sigo queriendo! Que te he dado algún mal rato, eso es verdad, y de eso quería hablarte, para decirte que me perdonaras, porque sé de que la culpa es mía, ¿sabes?

El (tragándose unas lágrimas estúpidas). Bueno, bueno, no se hable de eso.

La voz (insinuante): Ya se acabó todo, ¿no? Tú eres en este momento un buen amigo que va a darme un consejo imparcial en una consulta trascendente. Algo así como un confesor sin faldas ni latines incomprensibles.

EN EL CAMINO DE LA VIDA

¿qué mejor protección que tener una póliza de seguro de vida en

“EL PORVENIR”

con los beneficios de doble indemnización por accidente y liberación de pagos y renta anual en caso de invalidez?

Cía. DE SEGUROS SOBRE LA VIDA “EL PORVENIR”
UCAYALI 343, LIMA

El (serenándose): Tú lo has dicho. Y contestando con imparcialidad a la consulta te diré que, puesta a elegir, no me parece mal el hombre que me has nombrado. Es un muchacho muy apreciable, de claro porvenir, de costumbres sanas.....

La voz (con entusiasmo): Ay, y con un tipo precioso, ¿verdad?

El (sonriendo): Hija, la verdad es que en esa materia soy profano. Pero en conjunto me parece bien.

La voz (algo desconcertada): De manera que tú no tienes inconveniente en que....

El (viniendo en su auxilio): ¿En que te pongas en relaciones formales con él? ¿Ninguno!

La voz (con seriedad): Pues hace un momento no hablabas así.

El: Ya te he dicho que ha sido un arrebato.

La voz (temblorosa): ¿Así es que para importarte yo algo tienes que pasar por una arrebato?

El (atónito): Pero chiquilla, ¿qué significa eso?

La voz (resonando en el auricular): Significa que nunca te he importado nada, que nunca me has querido, que tienes el corazón de cochino; ¿lo oyes? Claro, como que eres un hipócrita, que me has estado mintiendo..... Así se explica que me dejes tan tranquila irme con otro y que.....

El (viendo visiones): ¿Pero no decías antes....? No, si esto es para volverse loco. ¿Tú crees que puedes pasar la vida jugando conmigo....?

La voz (quejumbrosa): ¡Eso es! Como si no supieras que yo.....

La señorita del 09 (interrumpiendo): ¡Lleven más de 6 minutos! ¿Desean nueva prórroga?

La voz (suplicante): Sí, haga el favor, señorita.

El (rápido): ¡No!

(Queda indeciso con el auricular en la mano. Por el hilo, antes de sonar el seco corte de la comunicación, llegan lamentables unos sollozos en miniatura; luego, silencio. Frente a la ventana abierta, una nube densa se ha extendido, ocultando al sol.)

Cortina lenta.



C. G. SALAS Y SALINAS é HIJO

LIMA Y PACASMAYO

IMPORTADORES-EXPORTADORES-COMISIONISTAS-CONSIGNATARIOS

OFICINA EN LIMA: SAN JOSE N° 311 — CASILLA N° 1178 —

OFICINA EN PACASMAYO: RIVERA N° 26 — CASILLA N° 53

DIRECCION TELEGRAFICA: "CAR SALAS"

Cadelp

Servicio Telegráfico de Noticias.

(Especial para "El Rotario Peruano")

Informaciones de Última Hora de las Actividades de los Clubs de Distrito

Arequipa, octubre 7. — (Cadelp).— Celebró una importante sesión el Rotary Club de Arequipa, con el especial objeto de estudiar la manera de contribuir a la conmemoración del cuarto centenario de la fundación española de la ciudad del Cuzco, efemérides que se conmemorará en marzo del próximo año de 1934.

Concurrieron a la sesión la mayoría de los rotarios arequipeños, y se deliberó detenidamente sobre la iniciativa en estudio. Después de un interesante cambio de ideas, el Rotary acordó designar una comisión de su seno para que estudie y proponga un plan bien definido para llevar a la práctica la idea.

También se contempló la conveniencia de organizar algunos certámenes comerciales y artísticos que llamen la atención de los turistas que forzosamente tendrán que transitar por Arequipa, con ocasión de las fiestas centenarias que se realicen en el Cuzco. Además, se deberá organizar algunas fiestas y atenciones a los turistas.

Finalmente el Rotary Club, acordó que la Comisión nombrada confeccione un programa adecuado, en el que se comprenda todos los puntos tratados en la reunión.

Además el Rotary, solicitará la colaboración de las instituciones públicas y privadas para que las actuaciones que se organicen alcancen el éxito debido.

Pacasmayo, 14 de octubre. — (Cadelp). — En la sesión última del Rotary Club de Pacasmayo, el Dr. Delfín Castañeda llamó la atención de los señores socios hacia el hecho de la publicación en el diario "La Unión" de este puerto de datos demográficos que acusan una mortalidad alarmante en el pueblo de San Pedro.

El Dr. Castañeda dijo que las autoridades e instituciones deben preocuparse de este serio problema y velar por la conservación del capital humano, habiéndose acordado oficiarse a la Dirección de Salubridad adjuntándole los datos nombrados y solicitando el cumplimiento de las leyes sobre el ejercicio de la Medicina y reglamento de Farmacia.

En tal sentido, acordóse igualmente sugerir a los municipios soliciten a los médicos de todos los distritos ofrezcan consultas gratis a los pobres para que no se vean obligados a recurrir a los curanderos.

En la misma sesión el Ingeniero Rodolfo Calderón ofreció una interesante charla sobre el cultivo del algodón en esta provincia.

Piura, octubre 16. — (Cadelp). — Ayer se dió fin a las Semanas del Niño, auspiciada por el Rotary Club con una misa de campaña y desfile escolar hacia los monumentos a Grau, Pizarro y Merino, habiéndose leído durante las ceremonias interesantes discursos.

Chiclayo, octubre 20. (Cadelp). — El Rotary Club de esta ciudad celebró sesión ayer, habiéndose acordado prestar amplio apoyo moral a la maternal de esta ciudad.

Chiclayo, octubre 21. — (Cadelp). — El Rotary Club de esta ciudad ofrecerá el día de mañana un almuerzo en el campo al señor Rosendo Reaño, Secretario del Club y ex-Gerente de la Sucursal del Royal Bank of Canada.

La manifestación tiene el carácter de despedida, pues el señor Reaño se dirigirá el martes a la capital de la República.

Moquegua, octubre 24. (Cadelp). — Tiénese conocimiento de que por quinta vez, el Rotary Club moqueguano se encuentra empeñado en la celebración de la

clásica Semana del Niño, preparándose al efecto un sugestivo programa.

Arequipa, octubre 24. — (Cadelp).— Hoy miércoles se va a realizar a iniciativa del Rotary Club de Arequipa una reunión de los delegados de todas las instituciones, los mismos que han sido convocados para acordar un efectivo plan de auxilio a la zona palúdica del valle de La Convención.

Se cree que con esta reunión se obtenga mayor eficacia en lo propósitos expresados tanto por la prensa como por las instituciones y los particulares, a fin de acudir en favor de los pobladores de los valles de Lares y La Convención, en el Cuzco, que tan terrible azote vienen sufriendo.

Para la reunión de mañana, se ha citado, y sábase que acudirán, los presidentes de todas las instituciones, representantes de los diarios y destacados personajes, a fin de darle mayor fuerza posible al organismo que se encargará de ayudar, pronta y eficazmente, a los pobladores de las zonas afectadas por el paludismo.

Iquitos, octubre 27. (Cadelp). — Se efectuó el entierro del doctor Noriega Sánchez con asistencia de la totalidad de los miembros del Rotary Club local, habiendo hecho el elogio del finado el Presidente del Rotary.

Moquegua, octubre 30. (Cadelp). — Terminó la celebración de la Semana del Niño, que fué organizada por el Rotary

Club de esta ciudad, con una interesante actuación deportiva, en la que tomaron parte varios conjuntos deportivos escolares, pues el día estaba dedicado al deporte.

En los días anteriores al del domingo último, se habían celebrado con éxito el Día de la Religión, el Día de la Patria, el Día del Trabajo, y el Día de la Amistad, efectuándose interesantes actuaciones y otras ceremonias, en las que intervinieron los niños de las escuelas fiscales y demás población infantil de Moquegua.

En el Día del deporte que fué ayer, hubo varios interesantes juegos de esta índole. Además, en una actuación especial se hizo la distribución de premios a los ganadores de los diferentes concursos realizados en la Semana del Niño. El primer premio, fué adjudicado al trabajo intelectual intitulado "La Mejor Amiga", siendo su actor muy aplaudido y felicitado.

También se hizo la entrega de premios a los vencedores en los matches deportivos.

Piura, octubre 31. (Cadelp)—El Rotary Club de esta localidad distribuyó doscientas libretas de ahorros entre los escolares, con motivo de celebrarse la Semana del Niño, que se llevó a cabo con gran entusiasmo.

El domingo, los rotarios piuranos agasajaron con un banquete a los organizadores de los festejos con que se dió cumplimiento a dicha semana, habiendo reinado gran alegría entre los concurrentes al agasajo.

VDA. DE PIEDRA E HIJOS
Chiclayo, Perú
Ingenio de pilar arroz "Santa
Rosa"
Fábrica de Chocolate

DISPONIBLE

DISPONIBLE

FRATELLI CASSINELLI
Chiclayo, Perú
Molino de pilar arroz
Aguas gaseosas
Fábrica de hielo

CARLOS MINETTI
Chiclayo, Perú
Molino de pilar arroz "Santa
Isabel"
Frutas al Jugo "La Llama"
Industria Nacional

DISPONIBLE

DISPONIBLE

CIA. DEL F. C. Y MUELLE DE
PIMENTEL

Pimentel, Perú
Use el Puerto de Pimentel y nuestro
Ferrocarril
Economía y buen servicio

ROYAL HOTEL
Chiclayo, Perú. — Parque Principal
Departamentos con baño y telé-
fono. — Cuartos con todo confort
desde S/. 1.50. Pensión de desayu-
no, almuerzo y comida desde S/. 4.00
diarios.

DISPONIBLE

DISPONIBLE

HOTEL "EUROPA"
Y SUCURSAL
Call: Real N° 81 — Chiclayo
Servicio higiénico moderno
Precios módicos
Comida al "Menú" y a la "Carta"
Cocina Europea y a la Criolla
El propietario: ADOLFO RICHTER

GOOD YEAR

LLANTAS Y CAMARAS



EDUARDO DIBOS D.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

AVENIDA NICOLAS DE PIEROLA 383 - 389
TELEFONOS 35479 - 34472
APARTADO 1226

DIRECCION TELEGRAFICA:
"DIBOS" LIMA.

CHICLAYO

ORGANIZACION GENERAL DE ROTARY INTERNATIONAL - 1932

